AWE Mainta
Februari 28, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

CHAUFFEUR A DRENTA CU AUTO DEN CAS



DIAMARS mainta den careda di 11'or polis a wordo informa cu un auto a drenta un cas na Sabana Liber, y lo tin hende herida. Polis di trafico cu a yega prome, a ser señala na unda e accidente a sosode.

Na prome instante bo no ta ripara nada straño, pero despues ora un habitante a mustra e agente ela compronde kico a pasa. Segun nos a compronde, ta trata di un Nissan Almera. Aparentemente e Nissan staciona den cura momento cu a bay start e, na luga di pone den reverse a pone den drive. Ora cu e auto a pasa door di e schuifdeur drentando e cushina, un señora a wordo herida door di glas.

Esaki a causa un herida serio na su pia. Ambulance mes no a yega mes ora, sino e rapid response pick up di ambulance. Mes ora e paramedico a bay paden pa atende e señora. Mas despues a transporta e señora pa hospital.

INTERPRETACION ROBES VEREDICTO CORTE

E caso cu Antoni Gario a cuminsa contra Ministerio di Asuntonan General den Corte tabata pa pidi Corte ordena Gobierno pospone su retiro dia 31 di januari, 2018, te ora cu tin un decision final den bodemprocedure.

Esaki no tabatin nada di haber cu e hecho si e ta un ambtenaar of no. Como cu e tin un contracto cu e ta den servicio di Gobierno, el a dicidi di bay corte cu su peticion cerca un Ambtenaaren Rechter. Pa motibo cu e no ta un ambtenaar e hues aki no por atende su peticion. Pa e solo motibo aki su peticion a wordo declara inadmisibel, esta cu e Hues aki no por trate. Probablemente e lo mester a acudi cu su peticion, pa pospone e decision di MINAZ cerca un Hues civil.

Pa loke ta trata informacion financiero

Parlamento completamente poni un banda door di Gobierno

DURANTE campaña a pone hopi enfasis riba transparencia y fortificacion di posicion organonan constitucional, manera Parlamento y Raad van Advies. Te dia di awe esakinan no a ricibi e plan financiero (FEM), ni e informe di entradanan mensual di impuesto, ni tampoco e 'uitvoeringsrapportage' di e ultimo kwartaal di 2017. E promesanan di campaña ta wordo neglisha y otro instancianan cu ta pafo di nos orden constitucional, si ta ricibi informenan riba maneho financiero y economico. "Mi a hasi uso di e derecho cu nos consitucion ta brinda Parlamento y mi a solicita esakinan na Gobierno," Parlamentario Richard Arends a declara.

Miembro di fraccion di AVP, Parlamentario Richard Arends, ta mustra cu e promesanan aki tabata envano. For di siman pasa por a nota den prensa cu Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a entrega un concepto di su plan financiero (FEM) na e colegio di supervision financiero, esta CAFT.
"Mester remarca cu CAFT ta un colegio di consulta y conseho pa Parlamento y Gobierno, pero no ta un colegio halto di estado cu un posicion den nos constitucion," e parlamentario ta splica. "Pa es motibo aki ta di lamenta cu otro instancianan tin e plan financiero di Gobierno prome cu Parlamento mes." Raad van Advies tampoco lo a ricibi e plan financiero aki ainda.

Parlamentario Richard Arends a remarca cu segun e ley di supervision financiero, Gobierno mester entrega na Parlamento na final di cada kwartaal un relato di e gastonan y entradanan. "Esaki no ta keda na discrecion di Gobierno, pero e ta hancra den e ley di supervision financiero temporal," Parlamentario Arends ta sigui bisa. "Gobierno tin e obligacion, mescos cu nos tur, pa cumpli cu ley. E 'uitvoeringsrapportage' di e di cuater kwartaal di aña 2017 mester a yega Parlamento for di dos siman pasa caba y nada ainda." Gobierno no ta cumpliendo tampoco cu e obligacion prescribi pa e ley di supervision financiero temporal di publica e consehonan, informacionnan y corespondencia cu CAFT riba e website



PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 17 JAN 2018
Volgnr.: IS/368/17-18

Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. J.E. Thijsen
L.G. Smith Boulevard 72
Oranjestad
ARUBA

Oranjestad, 17 januari 2018

Geachte Voorzitter,

De Centrale Bank van Aruba heeft onlangs de economische groeiprognoses voor het jaar 2018 gepubliceerd in de *Economic Outlook 2018* (CBA, 2017). In het kader van de monitoring van 's-Landsinkomsten en de realisatie van de economische vooruitzichten, verzoek ik u de Minister van Financiën, Economische Zaken en Cultuur, te benaderen met het verzoek de maandelijkse ontvangstenstaten van de belastingopbrengsten alsmede de opbrengsten van de sociale premies en volksverzekeringen, zoals opgesteld door de Departamento di Impuesto (DIMP) en Departamento di Aduana (DAA), aan de Staten te doen toekomen.

Uw medewerking in deze wordt zeer op prijs gesteld.

Hoogachtend,

Richard A. Arends
Lid der Staten van Aruba

www.overheid.aw.

"Entradanan di Gobierno manera bbo, aduana y e primanan di seguronan medico y social ta indicadornan directo di bo actividadnan economico", Sr. Arends a splica.
"Pa por monitor e actividadnan economico riba nos isla, mi a manda pidi Gobierno pa e informe mensual di entradanan di Pais Aruba cu ta wordo suministra pa Departamento di Impuesto y Departamento di Aduana," Sr. Arends a indica.
"For di januari cu mi a haci e peticion aki, te dia di awe Parlamento no a ricibi ningun reaccion."

Nos por conclui cu Gobierno ta dunando mas importancia na un instancia temporal manera CAFT y ta exclui e organonan constitucional manera Parlamento y Raad van Aruba di ricibi informacion riba e maneho financiero. Ta un lastima cu durante campaña a haci promesanan pa fortifica posicion di Parlamento door di promove transparencia, mientras cu den realidad lo contrario ta sosode.
"Mi ta spera cu mi coleganan den Parlamento cu ta sostene oposicion ta tene bista skerpi riba esaki, mescos cu nan a bin ta bisa for di un principio," Parlamentario Richard Arends a conclui.

Un di e victimanan a señala

Trahadonan di 55 aña no ta importante pa Minister Lampe y ta manda nan cas

E ser humano ta central pero parce central no ta conta pa e trahadonan "grandi". Dialuna mainta cartanan di Gobierno a sali pa deshaci di diferente persona trahando pa Gobierno. Ademas di Marck Oduber, kende a wordo saca manera un cacho for di su oficina.

Segun e informacionnan cu AWEMainta a ricibi, algun empleado di fundacion a habri siman cu un noticia desagradabel. Un noticia cu ta pone nan futuro den incertidumbre grandi. Un di e personanan cu a wordo aserca a informa cu Minister di Enseñansa Rudy Lampe y e Gobierno cu e ta forma parti di dje a tuma e decision pa deshaci di tur e empleadonan di 55 aña bay ariba cu ta traha den fundacionnan educativo cu Gobierno ta subsidia. E personanan aki ta wordo aserca pa un persona di Oficina di Ministerio di Enseñansa cu un carta den cual ta pidie y otronan pa hala un banda pa Gobierno crea cupo pa hobennan cu ta cabando scol haya espacio pa drenta mercado laboral.

Tin dos cos aki cu ta resalta. Gobierno ta lubida cu pa e personanan di edad di 55 aña bay ariba ta mas dificil cambia di trabou. Muchanan hoben tin e energia cu por drenta cualkier sector labora aki na Aruba. Pero ta conoci cu hopi di e hobennan no kier trabou duro, no kier traha por ehempel den construccion, no kier traha den sector hotelero ni den restaurant pa e simpel motibo cu no tin kier traha 6 dia pa siman. Kier traha den siman so y tin fin di siman liber. Esaki ta e problemanan cu Aruba ta confronta pa haya Arubiano pa ocupa e puestonan. E criticanan cu a wordo duna den pasado cu tin mucho stranhero drentando Aruba ta pa e simpel motibo aki. Un persona den necesidad ta tuma cualkier tipa di trabou.

Cu e decision ariba menciona, e lo ta un sla duro pa e grupo di persona di edad ey. Dificilmente nan ta wordo acepta otro caminda. Riba dje mayorianan di nan debernan financiero pa cumpli cu nan (debe), mientras cu e hobennan no tin debe ainda pa cual por tuma cualkier trabou te ora algo miho yega. E pregunta cu un di e victimanan ta haci ta: E ser humano ta central pa e Gobierno."

Frontera ta cera pero Minister Venezolano kier exporta pa Aruba y Caribe

MANERA ta conoci, desde e prome siman di aña 2018, Presidente di Venezuela Nicolas Maduro a tuma e decision pa cera frontera cu e islanan Hulanda pa motibo di supuesto contrabanda.

Awor ta resulta cu Minister di Comercio Exterior tin plannan grandi pa cuminsa cu exportación pa Aruba y Caribe. Con e ta bay haci esaki cu e fronteranan cera no ta conoci.

Un informe publica na Venezuela ta bisa cu e Minister di Comercio Exterior José Vielma Mora ta evalua hunto cu Gobernador di estado Falcon Victor Clark, pa cuminsa cu exportacion di productonan pa Aruba y Corsou, debi na e volumen halto di actividad comercial di occidente di e pais pa e islanan di Caribe.

Esaki el a pone riba un mensahe di Twitter pa su siguidonan compaña pa un potret di nan dos.

Desde cu e Minister aki a wordo nombra den e posicion menciona, e pais a bin ta trahando pa genera aliansanan pa promociona e empresario- y industrialnan, traha na nan fabor. E Ministro a hasta biaha pa Africa y Europa pa trata di establece acuerdonan importante y prioritario pa e empresarionan di e pais. Entre e productonan importante pa e inversion y exportacion ta den e area textil, agroindustria, koffie y cacao, azeta di pisca y tuna fish.

Di otro banda, na final di aña pasa Gobernador Clark y un delegacion tabata na Aruba tratando pa estrecha e lazonan comercial y yega na cierto acuerdonan di cooperacion. Pesey e decision di Presidente Nicolas Maduro cu a bini tres siman despues di su bishita, a cay di sorpresa pa tur hende. Mientras cu e frontera cu e islanan aki ta cera, e pensamento di e Minister ta bay ta dificil pa ehecuta. Of ya aba tin plan pa habri esaki despues di e eleccionnan presidencial den luna di april.

Expertonan ta opinion

DPS pa un fundacion: Caida di un Gobierno (?)

DEN consulta cu expertonan riba un di e temanan cu a bin ta dominando noticia e ultimo simannan, a yega na e siguiente analisis. Recientemente por a tuma nota di un discusion encuanto e "privatisacion" di enseñanza publico. Esencia di e discusion aki ta cu e paso aki riba termino largo lo costa Gobierno menos placa pa inverti den scolnan publico, den salario di maestronan, vakantie uitkering, gelijkbedrag, infrastructura etc.
Na Hulandes bo ta yam'e cu for di e bezuinigingsronde esaki ta locual e actual Minister di Enseñanza a conclui, privatisacion di DPS lo baha gasto di gobierno riba termino largo. Ta trata na splik'e bunita, dor di argumenta cu bo ta supuestamente depolitisa enseñansa publico, pero e realidad ta cu ta trata di presion di parti di CAFT pa asina baha gasto di gobierno. Awor algun pregunta ta surgi.

1. Prome cu bo a yega na e conclusion aki, tabatin dialogo riba esaki cu e maestronan? A sinta cu e sindicatonan di maestronan prome cu a yega na e conclusion drastico aki?

2. Tin cualkier rapport/estudio cu ta conseha e Minister actual sr. Lampe cu esaki ta algo asina esencial na e momentonan aki?

3. Di unda ta saca e conclusion cu DPS ta politisa den e momentonan aki?

4. A tene cuenta cu e 1000 maestronan cu ta ambtenaar na e momentonan aki ora cu a yega na e conclusion aki?

5. Si un ambtenaar kier haya un overplaatsing esaki lo ta posibel bou di e stichting nobo?

6. Bou di e fundacion nobo aki, kico ta mi proteccion legal (actualmente LMA) cu mi tin?

7. Minister Lampe a consulta esaki caba cu Conseho di Minister? Y kico esakinan ta pensa di e cambio drastico aki? Tin consensus riba esaki?

8. Den e kerntaken analise di Gobierno otro departamentonan lo mester a bin na remarca prome cu DPS? Dicon a cuminsa aki?

9. E edificionan di scolnan lo keda bou di maneho di Minister di infrastructura of esaki tambe lo wordo poni bou di e fundacion?

10. Pakico ta haci distincion entre e ambtenaarnan aki cu otronan den Gobierno?

11. Ken lo keda finalmente responsabel pa maneho di enseñanza ora cu e 'super' fundacion aki tuma over?

12. Ken lo supervisa e fundacion aki y na ken nan mester duna cuenta?

13. Parlamento di Aruba su rol den influencia e calidad di educacion ta bira nulo?

14. E derecho di cada ambtenaar cu a solicita pa traha na un scol publico (y no un fundacion) por simplemente wordo cambia di un dia pa otro?

15. Con e proceso nobo di bevordering lo bay awo?

16. Enseñanza publico su esencia tabata pa enseñanza ta accesibel pa tur mucha. Esaki lo sigui ta asina bou di un fundacion?

Caida di un gobierno (?)

Apesar cu e coalicion actual kier pinta e 'union' masha bunita e realidad ta diferente, mirando con nan propio miembronan di Parlamento cu ta bin di e sector di enseñansa a manda yama e Minister pa rindi cuenta. Na momento cu Parlamento consistiendo di mas fraccion no ta di acuerdo cu un cambio grandi asina, cu ta afecta tanto mama y tata famia cu un descision asina, bo tin un kiebro di confiansa den un Minister y den Gobierno. Conclusion ta cu pa e cambio aki no tin "draagvlak" den e sector aki. No a consulta manera debe ser y tampoco tin un estudio pa carga e cambio aki. Ta premira un contra tiempo hopi fuerte pa gobierno si nan trata na pusha un decision di e magnitud aki den strot di e pueblo di Aruba.

Workshop Idea

"Kids-preneur$ with BIG Ideas"

INICIATIVA pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) como parti di e Ministerio di Finanzas Asuntonan Economico y Cultura conhuntamente cu Traimerdia ta organisando un proyecto pa e muchanan di 5-de y 6-de klas cu ta bishitando Traimerdia.

E nomber di e proyecto ta "Kidpreneur$ with BIG Ideas", y lo cuminsa, 28 februari 2018. E proyecto ta uno cu lo dura dos aña y lo termina december 2019. Tambe tur 9 Traimerdia ta participa den e proyecto menciona.

E proyecto lo inicia diaranson awo, 28 februari na "Traimerdia Dakota na Fatima College". Esaki lo dura te diabierna, 20 april 2018.

E duracion di e programa na cada Traimerdia lo ta 6 siman. Lo bishita Cada Traimerdia 13 biaha, 2 biaha pa siman diaranson y diabierna, y lo tuma luga entre 3:30 pm pa 4:30 pm. Contenido di e proyecto na e prome Traimerdia lo ta entre otro: informacion con pa cuminsa un negoshi y con pa traha un plan di negoshi, pintamento ariba canvas, decoracion di boter, traha juice y snack saludabel, trahamento di armband y carchi y planta mata.

Actualmente tin 998 muchanan for di kleuter te cu 6 de klas cu ta bishitando e 9 Traimerdianan. Di e cantidad aki tin 312 muchanan den klas 5 y 6.

E proyecto lo ofrece e muchanan educacion empresarial y lo yudanan reconoce oportunidadnan comercial. E lo siña e muchanan con pa gana placa ya for di un edad hopi jong uzando nan mesun creatividad. Pa asina stimula nan mesun negoshi un dia den futuro.

E intencion ta pa e muchanan haya oportunidad pa bende nan productonan durante un feria cu lo organisa durante e proyecto.

Nos di IDEA ta desea tur e mucha di Traimerdia hopi exito cu e bunita proyecto di: "Kidpreneur$ with BIG Ideas".

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.



Minister Glenbert Croes ta elabora riba e supervision, control y sancion laboral cu el a aproba

MINISTER Glenbert Croes recientemente a anuncia e plan laboral nobo cu a keda aproba pa Conseho di Minister den cual ta duna Inspeccion di Labor e autoridad di supervision, control y sancion.

Ta hopi kehonan substancia ta yegando na su bureau di abuso laboral na tur nivel, den tur sector y di tur indole. Algun di e kehonan ta por ehempel hendenan trahando riba dianan nacional cu ta dian liber pero cu no ta ricibi pago conforme e ley laboral.

Tambe ta yegando keho cerca e mandatario cu tin compañianan cu ta obliga nan empleadonan traha mas largo cu ta normal y aceptabel, sin cu ta paga overtime.

Ta tuma hende pa un cierto funcion pero ta pone nan chapi etc. Si e empleado nenga e ta ricibi e menasa cu si e no cumpli cu instruccion di su hefe di trabou cu lo mand'e cas. Pa Minister Glenbert Croes e intimidacion aki ta inaceptabel.

Otro motibo cu a conduci e mandatario na duna instruccion na e Inspector di Labor, ta e keho cu tin hopi compania cu ta prefera emplea un persona ilegal djis pa pag'e lo minimo mientras cu localmente tin hopi hende sin trabou.

Y cu localmente Minister ta referi na tur esnan cu tin nacionalidad Hulandes pero tambe na esnan cu ta legalmente establecí na Aruba caba. Tur hunto ta forma e comunidad laboral di Aruba.

Esaki ta algun dje hopi motibonan pakico Minister a duna Inspeccion di Labor e instruccion pa supervisa, controla y eventualmente sanciona unda tin violacion di ley laboral di Aruba. Hopi a papia, ningun a haci. Pero manera e mandatario a expresa; "we have to lead by example, we have to walk our talk". E plan aki a drenta na vigor y ta valido pa un y tur sin excepcion.

E siman aki Aruba tabata testigo di e prome frutonan di e maneho aki di Minister Glenbert Croes cu desde su toma di posicion a declara bon cla, cu trahadornan local p'e tin tur prioridad y ta na prome lugar.

Cu e decision aki di e mandatario, e wega di emplea un ilegal a caba. Ilegalidad laboral ta fomenta e fenomeno di "cheap labor" mientras cu na Aruba specialmente bou di nos hobennan e desempleo ta haltisimo.

Desempleo ta conduci na frustracion cu ta conduci na problema social cu por desemboca den problema cu husticia. Esaki Glenbert Croes kier pone un paro na dje.

Parlamentario Benny Sevinger

Despues di 100 dia di gobernacion Gabinete Wever Croes no tin idea kico pa haci

100 DIA di gobierno di coalicion, pueblo ta constata cu nada a wordo haci y cu e gobierno aki no tin idea di kico nan tin cu bay haci na interes di pueblo di Aruba.

Esaki Parlamentario Bennyt Sevinger a mustra durante conferencia di prensa, confirmando loke tur hende a tuma nota caba di dje, esta cu e gobierno MEP-POR-RED, no a cumpli cu algo na bienestar di pueblo.

Ex Minister Sevinger a sigui mustra cu ta bon pa tur hende realisa cu na momento cu ta bay drenta gobernacion, mester ta prepara pa esaki y partido avP desde 2001 cu bay den oposicion, a hiba dos liña di maneho como partido.

Uno ta di vigila gobernacion, trece y defende pueblo na momento e tabata wordo abusa dor di gabinete Oduber e tempo ey, y di otro banda prepara ora cu bo drenta gobernacion.

A logra esaki bou liderazgo di lider di e partido Mike Eman caminda a prepara tur hende pa ora cu drenta gobernacion, por cuminsa traha mesora na interes di pueblo.

"Loke nos ta mira na e momentonan aki, ta un grupo di persona cu a critica tur cos, si tabata falta un potlood, si e verf di caminda ta bon of no, a critica tur cos pero no a prepara nan mes pa goberna na momento cu nan haya e mandato pa drenta gobernacion.

Ultimo tres eleccion partido AVP a gana tur tres eleccion, incluso e ultimo aki di 2017, pero nso a keda pafo di gobierno y nan a traha un grupo di persona cu no a prepara nan mes pa bay goberna, sintando eynan puntrando nan mes kico nan tin cu haci.

100 dia a pasa y nan a haci net nada y no tin idea kico nan kier bay haci.

Unico cos cu pueblo por a ripara ta cu a forma comision pa bay studia esaki, comision pa bay wak finansa y aki tin cu mustra cu finansa tabata e liña cora cu nan a uza den ocho aña.

Despues cu nan a bandona e pais den estado di bancarota, nan tabatin e pudor di bisa cu finansa publico ta den mal estado, y cu ta culpa gabinete Mike Eman I y II cu asina a drenta den gobierno na 2009, riba e prome dia nos a bay na enfrenta e problemanan cu nan a laga atras.

Nos a bin topa un situacion dificil crea pa BBO. Crisis economico, problema cu caida di 20% di turismo, 20% di entrada di nos hendenan a cay, pero den e prome dia cu AVP a drenta den gobierno, awor MEP a cuminsa grita cu tin un crisis financiero ocasiona pa AVP.

Awor cu nan ta sinta eynan, nan no sa kico pa haci y ta manda carta pa CAFT kico nan tin cu haci pa ora cu bin cu medida mañan contra pueblo, manera aumento di BBO, aumento di grondbelasting, aumento di loonbelasting, aumento di invoerrechten y esakinan ta riba corto plaso cu gobierno a haya conseho riba dje.

Despues di 100 dia di gobernacion, gobierno actual solamente por bisa cu tin comision trahando riba plan pa enseñansa, plan pa finansa, plan pa turismo, plan pa cantidad di cos ya cu gobierno mes no tin nocion di kico nan tin cu haci, of con nan tin cu goberna." Parlamentario Benny Sevinger a mustra.

Diferente keho di kiebro den negoshi y casnan

RIBA dialuna ultimo Patruya y Recherchenana ricibi diferente keho di kiebronan cometi tanto den negoshi como den casnan.

Dialuna den careda di 2'or di madruga central di polis ta manda un patruya pa reforsa nan coleganan di Noord, ya cu ora cu e ultimonan aki tabata pasando dilanti Salinas na Paradera, a scucha cu e alarma a cuminsa zona. Pero tambe a scucha con un bentana di glas a wordo kibra.
Ora cu e patruyanan a yega cerca, a constata cu e vitrina na banda zuid a wordo kibra. A constata paden cu un cashi di vitrina y e rekinan di glas a wordo kibra. Na prome bista, e doño cu a yega na e sitio, ta bisa cu e ladronnan a bay cu algun oloshi. E doño a keda di haci un inventario y lo trece un lista di loke e ladronnan a bay cune.
Den un negoshi den Hendrikstraat tambe Polis ta wordol manda casi 4'or di madruga pa un alarma cu a bay on na e negoshi BIG BAZAAR.
Yegando na e sitio e Polisnan ta papia cu doño di e negoshi, e homber di inicial T., kende ta bisa cu desconocinan a kibra vitrina y a bay cu algun mercancia cu tabata den e vitrina.

Dia 25 di februari, rond di 2.30 di merdia el a cera e negoshi y a laga esaki intacto atras. Dia 26 di februari pa .3.30 el a wordo yama door di central di e compania di siguridad cu e alarma ta on y cu probablemente tin kiebro den e luga. El a keda di traha un lista di materialnan horta pa entrega na Recherche.
Na Dodi's Daycare na Santa Cruz ladronnan tabata di bishita. E señora R., ta haci denuncia di robo cu a tuma luga na Santa Cruz 5, esta na Dodi's Daycare. E ladronnan a kita e waya di e bentana di cushina, pa por drenta den e cas. Loke cu nan a bay cune tabata un microwave.
Amito den Caya Grandi tambe a wordo invadi pa ladronnan cu tabata di remate. Dialuna pa 9.30 di mainta Polis ta bay na e negoshi en cuestion pa un caso di kiebro. Na e sitio ta papia cu e doño, Sujan Haresh A. Nan a destrui e man di hero di e porta. No ta conoci kico nan a bay cune.
Dialuna pa 9.30 di mainta Polis di Santa Cruz ta wordo manda na Barcadera no. 1 unda cu ladronnan a kibra drenta den e oficina di e luga ey.
Polisnan a papia cu e manager VDB, kende ta bisa cu dos bentana a wordo kibra, pero nan no por bisa si algo a wordo horta. A keda di traha un lista pa entrega hunto cu e keho.

Hombernan burachi peligro pa trafico

DIASABRA pa 4.15 di marduga, Central ta manda patruya na e rotonde di Tanki Leendert pa un persona burachi. Na altura di Mario's Car Wash, polis a mira un homber desconoci ta cana mey mey di caminda. Den cuadro di esaki, a controla e homber y a bin saca afo cu e tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. E no por a para riba su pianan y su lenga tabata pisa, papiando un idioma bruha. Pa mas of menos 4'or y mey di marduga, el a wordo hiba warda pa su siguridad y di otro. Despues di a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar, el a keda encarcela pa e saca su wayaba. Diasabra pa 3.15 di madruga, durante control den vecindario di Olde Molen, polis a mira cu e luga tabata cera, pero toch tabata tin un grupo grandi di hende riba e tereno di e luga. Polis a staciona e patruya dilanti di e local, pa asina core cu e grupo di hende. Banda di 3'or y 15 di marduga, un homber tabata cana zig zag den direccion di e patruya. El a cana bay na banda drechi dilanti di e patruya y dal e hood di e auto cu su elleboog drechi. Despues di esey el a cana bay na e porta di e pasahero y a purba di habri'e. Polis a sali for di e patruya y a duna e homber un scual. Akinan ta caminda cu polis a haya un holor sterki di alcohol. A bay over na detene. Na e momento ey e homber a cuminsa resisti pisa. Pa controla e homber, polis a haya su mes ta mande vloer. Na e momento eynan el a cay abao y a haya un rasca chikito y un golpi na frenta. El a wordo hiba warda y encarcela despues cu el a bay SEH y presenta dilanti di fiscal auxiliar.

Minister Romero a duna reconocimento na trahador ehemplar di Santa Rosa



DEN un forma di sorpresa Minister Romero a duna reconocimiento na un trahador ehemplar di Santa Rosa, esta señor Cornelio 'Esy' Dirksz.

Sr. Dirksz ta un 'tuinbouwmedewerker' for di april 2005, na Santa Rosa. Minister a comprende cu su persona ta un trahador ehemplar cu ta cumpli cabalmente cu su trabou y t'ey tur dia na pia di trabou, cu animo pa traha.

Durante aña 2017 'Esy' no a bay 'AO' ni un dia. P'esey, y conforme cu maneho di DRH (Departamento pa Recurso Humano) su persona ta ricibi dos dia liber. Un prestacion pa aplaudi.

Minister Romero a yama Esy danki pa su compromiso y a dune un plakaat y un regalo.

Parlamentario Richard Arends

E 'slowdown' no ta nifica un incumplimiento di obligacionnan cu Aruba

Unico cos cu no por tene cuenta cune ta e "spinoff" economico



E actitud y pro-actividad di Gobierno na e momentonan aki den e desaroyonan rond di e refineria di San Nicolas, ta di suma importancia pa mira ki pasonan lo por tuma y con por actua pa atende e situacion cu a surgi cu CITGO, Parlamentario di fraccion di AVP, sr Richard Arends a bisa.
Sr Arends a trece dilanti cu e ultimo desaroyonan anuncia pa CITGO cu lo bay over na 'slow down' di e proceso di rehabilitacion di e refineria, obviamente ta un noticia cu ta di lamenta, caminda principalmente e efecto di e 'spinoff' economico, ta keda principalmente afecta.

Na momento cu a inicia negociacion cu CITGO, a bay un proceso hopi largo cu e compania cu a tuma di mas un aña pa yega na un acuerdo pa loke ta e reapertura di refineria.
"E operador di e empresa cu ta significa un parti substancial di bo economia y ta representa un pilar importante di bo economia mester ta bo partner. Esey tabata e caso cu CITGO recientemente y den pasado tambe na momento cu Valero a para su operacionnan. Gobierno hunto cu Valero a bay en busca di un operador nobo pa loke ta trata e refineria," e Parlamentario a splica.
Na nivelnan politico di mas halto, na Colombia a papia cu Presidente Santos ora tabata sondea posibilidadnan cu Ecopetrol y cu e Minister di Energia, di Brasil ora cu a papia cu PetroBras, a discuti y sondea posibilidad pa haya partner nobo pa e refineria. Gobierno a bira un partner cu e posibel operador nobo na momento cu na 2014 CITGO a mustra interes di por uza e facilidadnan na Aruba como un "upgrader", Parlamentario Richard Arends a señala.

El a sigui mustra cu den e caso specifico aki a tene cuenta cu a aspecto geopolitico. No a tene cuenta solamente cu e parti financiero, economico y comercial, pero tambe a tene cuenta cu e parti geopolitico, unda cu tabatin bou guia di ex Prome Minister Mike Eman, hunto cu Minister Mike de Meza, a bay c'un delegacion Hulanda.
"Nos a papia cu nos partnernan den Reino, a papia cu Minister di Asuntonan Exterior, cu Prome Minister Rutte, cu Minister di Asuntonan di Reino, sr Plasterk y a papia tambe cu nos partnernan berde, Carbon War Room, Clinton Climate y Initiative, pa mira kico ta e aspectonan cu nos mester tene cuenta cu nan, na momento cu nos drenta den negociacion c'un empresa cu ta afilia na Venezuela, teniendo na cuenta obviamente cu e situacion geopolitico.
E mensahe cu nos a haya unanimamente ta cu mirando e proteccion cu e empresa Mericano aki tin, dal bay. Asina nos a cuminsa cu e negociacionnan"

Sinembargo situacion cu a surgi awor, caminda CITGO a anuncia di a "slowdown" e proceso di rehabilitacion, e proceso di rehabilitacion por dura un maximo di cuater aña parti den dos fase.
E extension aki di e rehabilitacion ta ainda den cuadro di loke a wordo negocia y CITGO semper ta keda cu su obligacionnan pa cu Aruba.
E 'slowdown' no ta nifica un incumplimiento di obligacionnan cu Aruba. Mescos cu ehecutivonan di CITGO a indica, nan ta keda paga huur, y nan ta keda paga nan belasting. RDA y Gobierno por conta suma cu un suma total di Afl 36 miyon mescos cu aña pasa.
Unico cos ta cu lo no por tene cuenta cu e 'spinoff' economico cu a premira y esaki obviamente lo pasa pa futuro.
E ultimo añanan cu AVP tabata den gobernacion, e "outlooknan" economico no tabata tene cuenta cu rehabilitacion di e refineria.
Sinembargo mi ta kere cu loke ta e momento importante aworaki, ta e actitud y pro-actividad di gobierno pa mira con lo tuma rienda di e situacion aki, con ta bay sinta na mesa cu e partner, pensa riba solucionnan hunto cu nan, pa yega na un solucion pa e situacion cu a presenta, cu por cierto CITGO tampoco a premira.
Segun nan declaracion mes, nan ta spera cu dentro di poco tempo esaki lo wordo resolvi pero loke ta central na e momentonan aki, ta con gobierno ta bay atende cu e situacion aki, kico ta bay haci, con hunto cu CITGO lo busca un forma pa atende cu e situacion cu a presenta," Parlamentario Richard Arends a mustra.

Awo ta Polis ta denuncia su ex pa keho falso

E problema entre e Polis AW y su ex ta continua. Despues cu e señora riba Facebook a publica algún denuncia, cu el a bisa keho a wordo entrega na Polis tambe di esaki esta e maltratonan cu a tuma luga.

Awo e Polis AW ta bini dilanti duna un versión cu e ta bisa ta contrario na loke su ex a publica.

Den un carta cu el a manda pa tur prensa y inclusive AWEMainta cu a relata loke e señora a publica, e ta bisa cu nada di loke e muhe a bisa ta berdad. Pa e motibo aki, e ta bisa, el a entrega un penal contra su ex pasobra nunca el a maltrata e muhe (su ex pareha).

Entre otro e ta menciona cu e marcanan di lesion riba e curpa cu e muhe a publica, ta data di januari ultimo, ora cu e muhe despues di Fakkeloptocht a yega su cas, di AW, burachi.

E muhe a atake, e ta bisa, pa cual el a pushe. E muhe door di ta burachi a perde balans y a cay lesionando su mes, manera e potretnan cu el a publica.

Pues, e ta bisa, e potretnan ey ta cosnan bieu y dia di e sucedido hasta e mester a pasa e anochi den un cel door di su buracheria.

Asistencia pa un choller malo y otro fastioso

DIASABRA pa 8.15 di mainta, Central a manda patruya den Breugelstraat, na altura di Corte di Husticia, caminda cu a bin topa cu e conocido adicto ambulante Angelo Rodriguez drumi mey mey di caminda. E mes a lanta y a bay sinta na canto. E tabata keha di dolor y cu e no por a hala rosea bon. Polis a pidi Central pa un ambulance pa asina controla Rodriguez. Banda di 8'or y 45 di mainta e ambulance a presenta. Despues di control pa e personal, el a wordo hiba hospital pa tratamento medico avansa. Central a wordo poni na altura.

Un otro choller cu tabata den noticia atrobe tabata Mona. Despues cu siman pasa el a bisa cu e Chines doño di un supermercado a dal'e cu un biga na su pia, el a bay busca problema na e mesun supermercado atrobe.

Diasabra pa 10.35 di mainta, Central ta manda patruya na Springfield Supermarket, pa e conocido adicto ambulante fastioso Mona. Eynan a papia cu e doño di e supermercado, kende a declara cu Mona ta haci fastioso y ta molestia e clientenan. E doño no kier a duna su datonan na polis. Na yeda di patruya, Mona a wordo cori di e sitio. Patruya a conseha e doño pa bay na un abogado, pa asina haya un prohibicion contra di Mona. Central a wordo poni na altura.

Anuncio importante:

Seccionnan di Departamento di Salud Publico a muda

DESPUES cu siman pasa Directie Openbare Werken (DOW) a keur af e edificio situa na (van Leeuwenhoekstraat # 16) edificio cu ta wordo uza pa Sociaal Verzekering Bank (SVB) y pa diferente otro seccionan di Departamento di Salud Publico entre otro Jeugdgezondheidzorg (JGZ) Jeugdtanzorg (JTZ), Registratie Geneesmiddelen y Registratie Beroepsoefenaars en Zorginstellingen, Departamento di Salud Publico ta informa cu e seccionnan cu ta resorta bou di dje tur a muda pa un otro localidad te cu proximo aviso.



Desde diaranson 28 di februari, comunidad por pasa pa servicio di e seccionan na e siguiente localidadnan.

Jeugdtandzorg (JTZ) a muda pa e localidad unda Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) ta situa. Registratie Geneesmiddelen a muda pa e localidad unda Dienst Warenkeuring & Hygiene (DWH) ta situa. Registratie Beroepsoefenaars en Zorginstellingen a muda pa edificio principal di Departamento di Salud Publico y Jeugdgezondheidszorg (JGZ) su localidad lo wordo anuncia mas despues. SVB tambe na su turno lo anuncia nan localidad nobo.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 5224200.

Anochi di informacion di tur opleiding na Colegio EPI diabierna awor 2 di maart

COLEGIO EPI ta organisa su anochi di informacion caminda lo duna informacion valioso na tur studiante di scolnan secundario. E anochi di informacion lo tuma lugar diabierna awor dia 2 di maart di 5.30 p.m. – 8.00 p.m. den e Auditorium di Colegio EPI, cual ta accesibel via gate 9 y gate 10.

Meta principal di e anochi di informacion ta pa informa studiantenan di scolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan cu tin na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu pa wordo acepta pa un opleiding mester cumpli cu e profiel cu e opleiding ta exigi.

Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa escoge un estudio.

Ora un studiante caba Colegio EPI e ta un profesional riba nivel intermedio (MBO). E studiante por scohe pa bai traha of pa sigui studia riba nivel HBO. Lo tin oportunidad pa papia cu studiantenan actual di Colegio EPI y nan experiencia na scol.

Pa e studiante cu ainda no ta sigur den cua ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurashe pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di tur opcion cu Colegio EPI ta brinda.

Pa informacion general di Colegio EPI y tambe pa mapa di e campus por bishita su website www.epiaruba.com

Vertical Designs Aruba Signs Exclusive Licencing Agreement with Clean Air Organics for the Caribbean

E ta un filial di e compania Canades

RECIEN-TEMENTE e compania Vertical Designs Aruba Ltd tabata den noticia pa motibo cu nan a firma un acuerdo cu un compania Canades pa cultivo di marihuana, na momento cu esaki wordo permiti legalmente.

Straño den esaki ta cu niun hende tabata sa di e compania aki anteriormente. Ta parce cu e compania ta operando for di Aruba, San Nicolas, pero kende ta e hendenan tras di dje no ta conoci. Hecho ta cu e compania aki no ta aparece den e registro di Aruba Chamber of Commerce y tampoco e nomber di e persona, cu a wordo menciona den un otro articulo cu a aparece ayera riba Internet.
E informe di ayera ta menciona cu Vertical Designs Aruba a firma un acuerdo di licencia exclusivo cu "Clean Air Organic" pa Caribe. E informe ta mustra manera cu e compania lo ta estableci na San Nicolas.

Aworaki nan ta bini cu un otro anuncio bisando cu nan a firma un acuerdo exclusivo cu Clean Air Organics inc., pa uzo di di un sistema patenta di un tecnologia di compost comercial.

Ta wordo splica cu e compania Canades a desaroya un tecnologia di compost comercial cu ta crea e proceso di mas limpi y eficiente (preciso) pa reuzo di suelo, cual tin un necesidad urgente di dje rond mundo pa re-producto alimentonan organico.

E proceso aki pa reconstrui e suelo ta un parti grandi di e puzzel di e sistemanan di produccion di alimento di agricultura vertical y cu ta duna forsa na e poder di creacion di cupo di trabou, educacion, capacitacion y e idealogia di cambio sostenibel.

Director di e compania aki Ron Adolf ta bisa cu "esaki lo ta un ehempel fantastico di sostenibilidad pa mustra mundo con e tecnologia di Vertical Agriculture di Affinor Growers y e tecnologia comercial di Clean Air Organic ta traha den harmonia cu otro. Mi ta hopi entusiasma pa trece sostenibilidad y creacion di cuponan di trabou pa e hendenan di Aruba."

Entrega di Ley di iniciativa screening candidato ministernan y minister plenipotenciario

DIALUNA 26 di februari, tres miembro di parlamento, sr. Edgard Vrolijk, cu ta e trekker di e iniciativa aki, Sr. Rocco Tjon cu ta lider di Fraccion di MEP y Sra. Lopez-Tromp di Fraccion di POR, a entrega un ley di iniciativa, cu segun presidente di parlamento, Sr. Thijsen, ta un ley hopi importante den cuadro di bon gobernacion y integridad. E ley di iniciativa ta un ley unda ta mira pa mehora e sistema di screening pa candidatonan pa un ministerschap of pa bira minister plenipotenciario.

Sr. Edgard Vrolijk ta remarca cu e ley entrega ta forma parti di e plan di gobernacion, unda cu semper a papia di integridad y transparencia como conceptonan importante di e plan. Sr. Vrolijk ta contento di ricibi sosten di su colega lider di fraccion Sr. Tjon y tambe miembro di parlamento Sra. Lopez Tromp di fraccion POR, pa traha riba e ley aki pa entrega. E trabou ta mustra e union den coalicion. E importancia di e ley nobo aki lo percura pa mas disiplina y mas seriedad pa scohe e personanan cu lo por haya e posibilidad di bira minister. E deseo di Sr. Vrolijk ta pa nos mira den futuro y no keda bay bek den pasado. A traha hopi duro y largo riba e ley aki, semper buscando e opinion y sugerencianan di otro miembronan di parlamento. Te diadomingo anochi laat a logra keda cla cu esaki. A tuma hopi tempo pa traha riba e ley aki pa asina entrega



algo di calidad y asina mustra cu ta cumpli cu tur e promesanan haci den campaña. E parlamento nobo aki tey pa traha pa pueblo y cu e presentacion di e ley aki na pueblo ta mustra un bon inicio na cumpli cu e promesa. E ley aki ta algo duradero. No ta importa ken ta den gobierno.

Sra. Lopez Tromp ta splica tocante e trayecto largo cu a tuma pa por logra cu e ley aki di integridad. E tabata un caminda largo y den varios reunion di IPKO a combersa tocante e tema aki. Asina semper a fiha pa logra yega na un ley unda ta mehora e screening di nos mandatarionan. E importancia di e ley aki ta logra haya e personanan corecto y adecua pa forma gobierno y parlamento, e personanan cu semper tin e interes general di nos pais den mente. Segun sra. Lopez Tromp, a logra cubri tur cos importante den e ley nobo aki.

E fecha di 26 di februari 2018 ta un dia hopi importante pa politica en general segun sr. Tjon. Ta haci entrega di un ley di iniciativa cu lo garantisa bon gobernacion. Den pasado politiconan renombra a elabora riba e topico di integridad, manera ex-prome minister sr. Nelson Oduber. Den su discursonan semper el a toca e tema aki y a practic'e tambe. Nos ex-gobernador, sr. Fredis Refunjol, ta un ehempel pa tur politico pa e integridad cu e a para p'e y esaki ta e motibo tambe cu politiconan di diferente partido a aproba su nombracion como gobernador.

Sr. Mito Croes tambe a haci estudio riba e topico aki y a skirbi "rapport calidad" caminda el a urgi e gabinete di e tempo ey pa implementa su recomendacionnan pa asina garantisa bon gobernacion. Sinembargo, lastimamente esaki no a tuma lugar. P'esey ta di aplaudi cu e Minister Presidente actual, sra. Evelyn Wever-Croes, a ancra e tema aki den plan di gobernacion y ta para pa integridad. Como lider di fraccion di MEP, sr. Tjon ta sumamente orguyoso di e fraccion aki y en particular di su colega sr. Edgard Vrolijk, cu a carga e ley aki y a percura pa e bira un realidad.

Prome Minister na ceremonia Dia di Independencia di Rep. Dominicano

"Den union nos lo logra e bienestar pa nos pueblo"

DIA 27 di februari ta wordo celebra dia di independencia di Republica Dominicana. E aña aki ta cumpli 174 aniversario.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante e ceremonia protocolar di dia di independencia di Republica Dominicana, a duna un discurso na unda el a felicita y gradici e pueblo dominicano residencia na Aruba y a bisa lo siguiente: "E fecha aki ta conmemora comienso di e guera contra Haiti pa independencia di Republica Dominicana, despues cu Haiti a ocupa Republica Dominicana desde 1822. Na Republica Dominicana e fecha aki ta wordo celebra na grandi, y aki na Aruba tambe. Nos na Aruba por identifica nos tambe den un lucha similar. E lasonan entre Aruba y Santo Domingo ta hopi estrecho y ta bay hopi tempo atras. Lasonan familiar, cultural y economico. Pa duna un ehempel, simpel, pero hopi significativo.

Na Republica Dominicana tin un caya dedica na nos Libertador Betico Croes, e prome caya na mundo dedica na Betico Croes. Despues a sigui e caya y e plasa aki na Aruba y na Boneiro cu ta carga su nomber. Esaki ta muestra di e respet y e aprecio mutuo cu tabata tin entre lidernan di nos pais y lidernan di Republica Dominicana.

P'esey e hecho cu awor e comunidad Dominicano tambe ta haya un Plasa pa conmemora e heroe di e pais, ta significativo. Esaki ta estrecha e lasonan mas ainda entre Aruba y Republica Dominicana.

Na Aruba nos tin un comunidad di Republica Dominicana ta biba pa hopi aña caba. Hopi ta esnan cu a laga nan hogar y nan famia atras, pa bin yuda nos desaroya nos economia, y a bin haci Aruba nan pais di residencia. Manera cu sr. Betico Croes den feliz memoria, a bisa: Arubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba. Si bo a nace na otro pais, y bo a haci Aruba bo hogar, bo tambe ta Arubiano.

Riba dia di Independencia di Republica Dominicana, mi ta felicita tur Dominicano residencia na Aruba, y mi ta gradici tur cu a laga nan hogar, y bin establece nan mes y nan famia na Aruba, pa yuda nos desaroya nos economia.

Hunto cu nos, boso a experiencia bon tempo y menos bon tempo na Aruba, y boso a keda. Determina den e lucha pa hiba nos pais padilanti.







Nos pais ta enfrentando retonan sumamente grandi. Retonan financiero. Retonan social. Retonan den relacionnan exterior cu nos pais bisiña, retonan economico cu e 'slow down' di e refineria.

Nos no mester teme e retonan aki. Den pasado nos pais a pasa den retonan similar. Mescos cu den pasado, e biaha aki tambe nos lo vence, contal cu nos ta uni. Den union nos lo vence tur e reto y desafionan, y den union nos lo vence tur obstaculo cu crusa den nos caminda. Y ta den union nos lo logra e bienestar pa nos pueblo, cu tanto nos ta anhela. Pabien!"

Studiantenan di IPA a bishita Parlamento y Gobierno di Aruba











DIAHUEBS mainta, dia 22 di februari 2018, studiantenan di aña tres di IPA a haci un bishita na Parlamento di Aruba pa di prome biaha. E bishita aki tabata den cuadro di Perspectiva Mundial (PM), un periodo di mey aña, den cua e studiantenan di IPA ta orienta tocante durabilidad y globalisacion – e.o. pa loke ta trata enseñansa. E bishita aki na Parlamento sa tuma luga semper prome cu nan Pasantia Internacional den exterior.

[Continuacion na siguiente pagina]

[Continuacion di pagina anterior]

Durante preparacion pa e bishita na Parlamento, nan a haya preparacion for di e cuerpo di docente di PM a base di e 4 P-nan (Planet, People, Profit & Participatorty Governance). E bishita na Parlamento tabata den cuadro di Participatory Governance (Gobernacion Participativo). E parti aki ta bou di coordinacion di dr. Paula Kibbelaar. Sr. Armand Hessels y sr. Tyson Lopez a duna un charla tocante ciudadania activo, comunitarismo y bon gobernacion (good governane). Prome cu e studiantenan a bishita Parlamento, nan a haya un introduccion y recorido den e edificio Cocolishi. Siguientemente nan por a haci diferente pregunta na e miembronan di Staten den Sala di Parlamento. SDG-team, bou di direccion di presidente Joycelyne Croes y Ghislaine Nicolaas (boluntario) y Minister Presidente sra. Eveline Wever a percura pa un introduccion. Minpres a duna un introduccion cla y up to date di e vision y e futuro plannan di gobernacion pa garantisa bon gobernacion, tambe pa promove integridad di e accionnan di gobernacion.

Fin di e siman aki e studiantenan di IPA ta biaha pa Costa Rica, Spaña (Barcelona), Hulanda (Den Haag y Rotterdam) Belgica (Antwerpen) y EU (New York y Baltimore/Towson) p'asina cumpli cu nan pasantia internacional. Durante nan pasantia internacional e studiantenan lo haci nan investigacion a base di e tareanan ricibi for di IPA, excursion na diferente instituto, tayer na e universidadnan y haci entrevista cu persona renombra den ramo di sostenibilidad. Naturalmente e studiantenan lo bishita diferente scol basico y preparatorio p'asina nan mira con ta duna forma na sostenibilidad den enseñansa. Despues di nan regreso, e studiantenan lo haci investigacion na nan scol di practica aki na Aruba y tambe e studiantenan ta traduci loke nan a siña na IPA y den exterior den e lesnan cu nan lo duna na nan scol di practica. Nan lo haci comparacion entre e dos paisnan y presenta e resultadonan den luna di april na henter e comunidad di Aruba, specialmente na esnan den enseñansa.









Kiwanis Divisional Council Meeting tabata un exito rotundo





DURANTE fin di siman Aruba tabata cede di 2 "Divisional Council Meeting" pa e aña Kiwanistico 2017 -2018.

Ta trata aki di e reunion di 6 pais; Curacao, Surinam, French Guyana, Martinique, Trinidad & Tobago y Aruba mes, un total di 14 club di Kiwanis cu ta forma parti di Division 26 "Tradewinds" di Kiwanis International.

A reuni pa trata puntonan di atencion pa e division, como tambe di Kiwanis International, intercambia ideanan y e clubnan a duna un raport di nan progreso den e kwartal cu a pasa y e proyectonan cu lo ser realisa den e proximo lunanan nos dilanti.

E "Divisional Council Meeting" a conta cu presencia special di Gobernador di "Eastern and The Caribbean District of Kiwanis International", sr. Robert "Bobby" MooYoung.

Riba diabierna, e prome dia di e conferencia, tabatin diferente tayer sumamente interesante y educativo cu a wordo duna p'e expertonan di Aruba, entre nan; Ruben Goedhoop, Daniel Tecklenborg y Diederik Kemmerling.

Kiwanis Young Professionals Aruba a duna un presentacion di e proyecto "Human Trafficking" cual proyecto nan ta realisa hunto cu Switch Foundation.

E reunion general a tuma lugar diasabra mainta den e Alhambra Ballroom, cu asistencia di e miembronan di Kiwanis local y tambe esnan di exterior.

E invitadonan special p'e reunion aki tabata miembronan di e nuebe "Service Leadership Program" cu e tres clubnan di Kiwanis na Aruba ta patrocina, pa asina nan tambe por experiencia un reunion importante asina.

Gobernador, Robert MooYoung, a hiba un discurso elocuente riba diferente topico den e districto.

Durante e reunion general, Karem Rasmijn y Darrel Farro tabatin e honor di wordo instala como miembro di Kiwanis Young Professionals Aruba, door di Gobernador Robert MooYoung.

Como tambe André Kelly a wordo elegi como "Lieutenant Governor" pa e aña Kiwanistico 2018-2019, y a ricibi e tradicional sombre di "LG Elect" door di nos actual "Lieutenant Governor", sr. Giantonio Muller.

A sigui diasabra anochi cu un recepcion den e tema di 60's na "House of Mosaic", cu presentacion special di Kiwanis Band, cual su integrantenan ta miembronan di e clubnan di Kiwanis na Aruba.

Durante e anochi unico aki, e famia di Kiwanis a wordo sirbi un cena exkisito y despues a disfruta ariba e ritmo di Kiwanis Band.

Como e clausura di e "Divisional Council Meeting", a organisa un actividad unda e participantenan tabatin e oportunidad pa explora Aruba.

E bishitantenan a haya oportunidad di cera conoci cu e centro cultural di Aruba, San Nicolas.

E miembronan di Kiwanis a haya oportunidad pa admira tur e muralnan na San Nicolas como tambe pa saca potret di nan.

E splicacion di e muralnan como e edificionan histórico a wordo duna door di Kiwanian Tyson Lopez.

Finalmente tur miembro a participa den un tayer di pintura na Cosecha.

Akinan e talento artistico di e miembronan a wordo revela.

Despues di e tayer, a cera e weekend cu un delicioso BBQ crioyo.

YMCA Aruba ta anuncia curso di cushinamento pa adulto









EN cuadro di YMCA Aruba su programa Educativo Progresivo, YMCA ta ofrece un curso desde e siman di 12 di Maart 2018, un curso special pa e temporada di Cuaresma.

Mirando e peticion grandi pa un curso unda por siña cushina platonan di Lama, YMCA conhunto cu instructor Glenn Ridderstap ta ofrece un curso pa e temporada di Cuaresma. E curso tin un duracion di 5 siman, y e lesnan lo tuma luga tur dialuna di 6:30 di atardi pa 9:00 di anochi, na YMCA Dakota. E curso ta inicia cu un anochi di introduccion ariba Dialuna dia 5 di Maart 2018. E prome les lo tuma luga ariba dialuna 12 di Maart 2018.

Inscripcion ta costa solamente Afl. 150,00 florin. E prijs no ta cubri costo di ingrediente, por ricibi mas informacion tocante esaki ariba e anochi di introduccion. Na final di e curso, tur participante lo ricibi un certificado. Por pasa inscribi awe mes na YMCA Dakota. Por fabor pasa inscribi of reserva bo cupo pa bo no keda afo! For di experiencia por bisa cu e cuponan ta yena lihe. Na final tur cursista lo ricibi un certificado.

YMCA Aruba ta invita e pueblo di Aruba pa pasa inscribi na YMCA Dakota, situa na Calabasstraat 1, of pa yama libremente na 5823072 pa mas informacion.

Sue Ann Ras, Parlamentario pa MEP:

“No cay pa ‘fake news’ circulando tocante ‘reparatietoeslag’!”



RECIENTEMENTE por a mira den prensa un medio di comunicacion, otro ‘fake news’ y e biaha aki ta tocante ‘reparatietoeslag’. “Mas cu claro, varios docente ta manda mensahe y haci yamada pa wak kico tin di berdad tras di esaki y mi mester remarca cu ta di lamenta, cu ta haci uzo di tipo di noticia asina, pa trece confusion y disgusto cerca nos hendenan” Parlamentario pa MEP Sue Ann Ras a cuminsa na comenta riba e tema aki.

Segun Ras, ta bon pa aclarea un biaha mas tocante e ‘fake news’ aki. Primeramente ta di compronde dicon e docentenan en cuestion ta sorprendi, ya cu ‘reparatietoeslag’ NO ta pa niun funcionario (ambtenaar) cu su salario ta riba Awg. 2.500,- pa luna.

‘Reparatietoeslag’ 2015

Pa clarifica y informa pueblo, specialmente nos docentenan y otro funcionario, ‘reparatietoeslag’ ta un compensacion (reparatie) cu ta destina solamente pa e trahadornan cu un salario minimo mensual entre Awg. 1.636,69 y Awg. 2.500,- . Pues obviamente niun docente no ta cay den e rango aki.

Derecho riba ‘Reparatietoeslag’

Ta bon pa tur hende ta na altura ki ora bo tin derecho riba ‘reparatietoeslag’. Un trahado tin derecho riba ‘reparatietoeslag’ ora cu:

Su salario den 1 luna segun kalender NO ta mas abou cu Awg. . 1.636,69 y NO mas halto cu Awg. 2.500,-.

Su orario laboral pa siman ta un promedio di 20 ora of mas. E trahado ta inscribi na registro civil di Aruba. E trahado NO ta haya pago (uitkering) di AOV of AWW di SVB Aruba.

E compensacion ta Awg. 115,- pa luna cu un salario di . 1.636,69 y ta hay’e segun un escala gradual di Awg. 70,- cu un salario di Awg. 2.500,-

“Pues un biaha mas ta pidi pueblo en general, pa no cay pa e cuantioso famoso ‘fake news’, ya cu esunnan cu ta haciendo esaki, realmente NO sa mas kico pa inventa y ta busca tur sort’i topico pa troce e berdad y trece disgusto y duda den pueblo”, Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

"Mester inverti den un Centro di Alto Rendimento pa Aruba cu lo tin su beneficionan pa deporte en general"



DEPORTE na Aruba e ultimo añanan sigur pa locual ta prestacion riba nivel local y internacional no a conoce su miho añanan, cu excepcion di algun deporte y deportenan individual. Den esaki nos cu ta miembro di parlamento, maske cu nos no ta gobernante, siguramente kier contribui cu ideanan p'asina nos por mehora e producto deporte. Un punto cu pa mi persona ta hopi cardinal ta cu nos tin di bay inverti den profesionalismo y den esaki mi pensamento ta cu na Aruba nos mester un Centro di Alto Rendimento.

Preparacion y guia di atletanan

Nos clubnan local y nos atletanan mester guia y ayudo cu por yuda nan presta lo mihor posibel, tanto nacional como internacionalmente. Clubnan lo ta mihor prepara pa competencia local unda cu nan propio atletanan lo ta mental y físicamente bon prepara y siguramente esaki lo ta un pluspunt pa ora un entrenador tin di prepara un seleccion pa competi internacionalmente debi cu e atletanan escogi ta cumpli cu e criterianan principalmente esun físico. Atletanan individual por haya mihor guia y preparacion p'asina nan por ta prepara pa competencianan internacional.

Leshon y recuperacion

Otro aspecto ta evita leshonnan. Un ehempel ta leshon na rudia di hopi atleta y esaki hopi biaha ta debi na e manera di core y sin guia cu ta causa cu na edad jong hopi atleta lo no ta activo mas. Di otro banda bo tin e recuperacion despues di leshonnan cu na Aruba no tin esaki. Hopi atleta ta bandona deporte despues di un leshon y principalmente despues di un operacion debi cu hopi biaha nan ta bay bek competi sin cu nan ta completamenete recupera pa esaki cu consecuencia cu nan ta bolbe leshona nan mes y hopi biaha nan carera deportivo ta caba. Banda di esaki, e aspecto mental hopi biaha ta hunga un rol importante. Atletanan no ta haya e ayudo y guia pa nan recuperacion cu consecuencia cu hopi atleta na edad hoben ta laga deporte y den mayoria di caso esaki tin efecto riba na física y nan bida cu hopi biaha ta bira uno no saludabel.

Movecion pa bida

Intencion tambe ta pa e Centro aki ta uno social cu lo por yuda tur atleta y principalmente hobennan di menos recurso pa por haya guia y prepara nan mes pa asina nan tambe por haya e oportunidad di competi den un forma igual. Banda di esaki e Centro lo tin no solamente e tarea di percura pa nos atletanan por ta bon prepara, pero tambe e mester yuda pa e atletanan aki ta keda cu e rutina di por ta den movecion pa henter nan bida largo cu na final di dia lo ta beneficioso pa Aruba riba cuido di salud. Esaki tambe lo por ser inculca den curiculo deportivo na scolnan, unda no solamente lo brinda oportunidad na hobennan di drenta den deporte pero tambe crea ciudadanonan cu lo ta activo pa resto di nan bida.

Enfoke riba e area escolar

Y sigur nos no mester inventa e wiel debi cu na Aruba nos tin nos mesun hendenan cu ya ta traha cu e programa di alto rendimento. Den esaki como parlamentario bo no ta para keto y a haci bishita, unda mi persona a acerca sr. Aldrick Maduro, propietario di Al Training Performance cu ta conoci caba pa traha cu top atletanan local. Nos a hiba un combersacion riba tur e aspectonan ariba menciona y na unda su persona tambe a trece dilanti entre otro cu nos mester enfoca den area escolar unda cu nos por identifica pa medio di scol talentonan cu tambe nos por yuda desaroya y cu na final di dia Aruba por tin deportistanan no solamente talentoso pero cu lo rendi na nivel halto y cu resto di nan bida lo keda activo. Y su persona semper ta disponibel pa yuda pa mehoracion di deporte y movecion sano na Aruba.

Y na final mi kier a gradici su persona pa por a ricibi mi y siguramente mi sa con druk su persona ta, pero asina mes el a tuma poco di su tempo pa splica mi persona e concepto di Un Centro di Alto Rendimento pa Aruba y su beneficionan pa deporte en general na Aruba.

Parlamentario Michael Lampe

Proyectonan di PPP a bira inversionnan necesario di pueblo y pa pueblo

No pa famia y amigonan



DEN prome 100 dianan di gobernacion di e actual gobierno di coalicion, no por a mira nada concreto cu a tuma luga, ningun decision a wordo tuma pa sirbi interes general di nos hendenan y solamente un intento practicamente diario, pa trata di cubri tur proyecto di pueblo, c'un nubia di negativismo.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Michael Lampe ta mustra cu contrario na loke a sosode den e prome 100 dianan di Gabinete Mike Eman I, pueblo di Aruba a conoce un situacion totalmente diferente ya cu realmente gobierno ainda no tin nocion di kico pa haci ni con pa atende cu tur e promesanan cu a wordo haci durante di campaña electoral.

"Sin duda ta impresionante pa tuma nota con ministernan di e coalicion y parlamentarionan cu ta sostene e gobierno aki, ta trata di convence Aruba cu nada bon a wordo haci, papiando di desaster, papiando di mega debe, un cantidad di asuntonan cu ta dificil pa pueblo mes no mira e resultado positivo di un maneho responsabel hiba pa gobierno di AVP.

Proyectonan di PPP ta wordo ataca den un forma sin precedente den historia politico di nos pais, caminda lidernan politico, representantenan di pueblo ta insisti pa hustifica e falta di conocemento kico pa haci pa sigui desaroya e pais, percura pa bienestar di tur hende riba e isla aki.

E proyecto di Green Corridor ta ser cuestiona na tur momento, ta busca delaster un detaye negativo pa mas chikito cu esaki por ta, pa trata di papia malo di e desaroyo impresionante cu Aruba a conoce riba practicamente tur tereno.

Un proyecto cu a cambia e rutina diario di tur hende cu ta haci uzo di vierbaansweg aki tur dia, pa bay trabou y regresa nan cas, sin mester di keda pega den filanan largo tur mainta y tur atardi.

No solamente e caretera pero tur loke ta pega na esaki, entre otro e pista pa ciclistanan, e posibilidad pa por cana y haci ehercicio caminda por mira tur mainta y principalmente atardi, con nos hendenan ta Sali cana y haci algo pa bienestar di nan salud.

Un proyecto miyonario, un proyecto cu pueblo lo bay paga pa esaki, pues un proyecto cu placa di pueblo y pa pueblo, contrario na loke a sosode den ocho aña di gobernacion di partido MEP, caminda pueblo no a ricibi nada di mas cu 23 miyon cu a bay pa huurmento di edificionan di famia y amigonan.

Awor ta trata di cuestiona e proyecto di ampliacion y modernisacion di hospital, cu tabata otro necesidad grandi pa cuido medico di nos hendenan y aki tambe ta placa di pueblo y pa pueblo.

E importancia di edificionan di MFA, cu a hiba servicionan di gobierno mas cerca di pueblo den nan bario, cu ta brinda facilidadnan pa diferente alternativa pa tur cu ta haci uzo di esakinan.

Tin di e proyectonan aki cu ta bou di preparacion pa casi 30 aña caba pero cu a wordo ehecuta pa Gabinete Mike Eman I y II y caminda a inverti miyones di placa di pueblo den proyectonan na bienestar di pueblo.

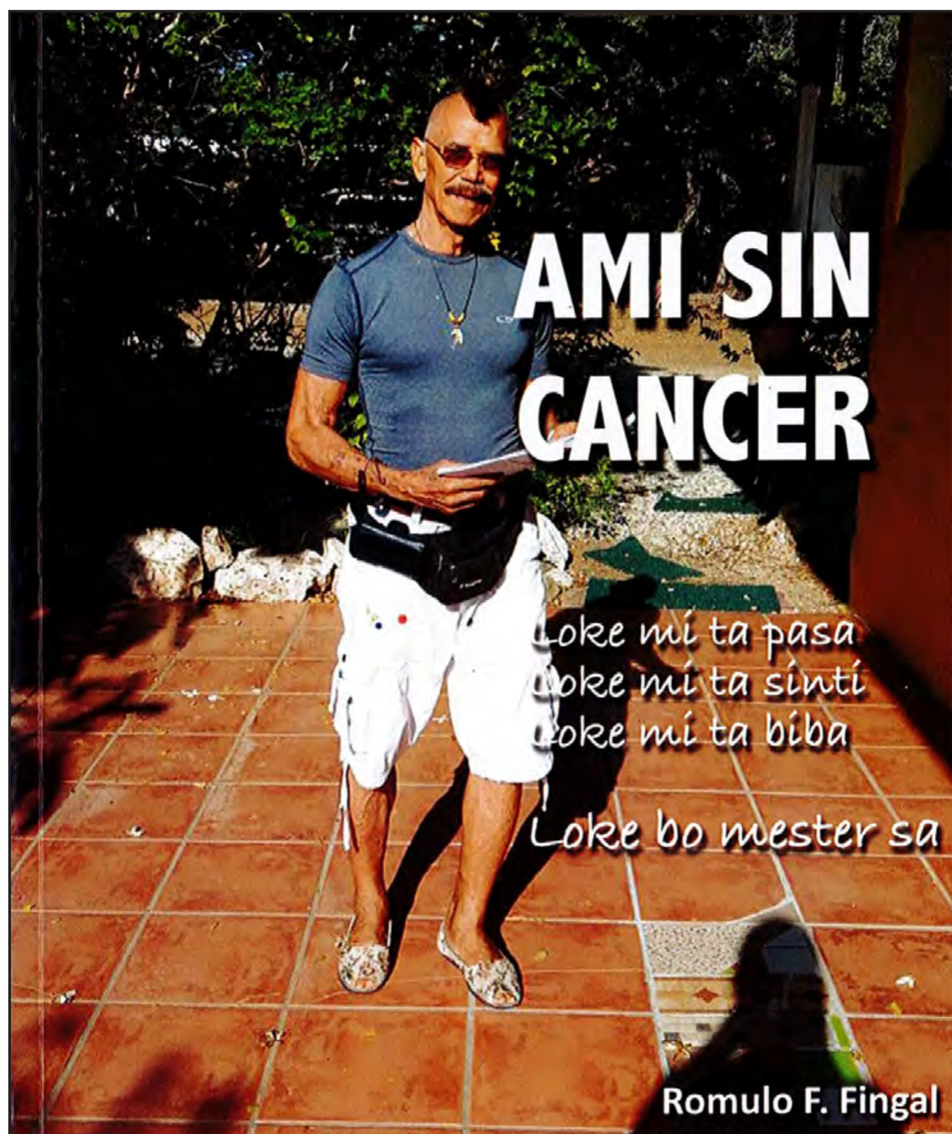
Miyones a wordo inverti den drechamento y construccion di scolnan rond Aruba, den desaroyo di San Nicolas, den drechamento di barionan pa asina hisa e nivel di bida di nos hendenan den nan bario.

E cambio ta grandi, e inversion ta grandi pero aki ta keda demostra un biaha mas cu tin un diferencia grandi den e mentalidad politico di un gobierno di AVP, cu ta pone interes di pueblo dilanti, compara cu esun di gobierno di MEP caminda e interes di famia-, amigo- y sponsornan, ta bin na prome luga sin cu pueblo ta mira fruta di esaki.

E prome 100 dianan di gobierno di coalicion MEPPORRED, a resalta principalmente pa un persecucion politico hamas bisto, caminda casi 400 persona a wordo manda cas pa motibo cu nan a haci uzo di nan derecho sagrado pa vota pa e partido cu nan tin derecho di sostene libremente," Parlamentario Michael Lampe a declara.

Diasabra 3 di maart proximo for di 11 di mainta

Romulo F. fingal, autor di e buki autobiografico 'Ami Sin Cancer' lo ta na de Wit & van Dorp Dakota



CONOCIDO autor local, Sr. Romulo Fingal (miho conoci como Romo) lo presenta su buki autobiografico titula ' Ami sin cancer' na publico pa firma y lo tambe ta disponibel pa un y tur cu lo ta desea di combersa cu ne over di e topico aki.

Den su buki "Ami sin cancer" e ta splica, con y cu kico -ayudo di e teoria di Dr. Cornelis Moerman(1893-1988)-, e a sa di bringa y domina e cancer cu cambion den su nutricion y bibando un bida mas activo yen di movecion.

Tres aña pasa su persona a wordo diagnostica cu cancer di prostaat ku un P.S.A.-19 ng/ml. Na mesun momento el a wordo informa cu no tin cura pa e tipo di cancer aki, cual tur ser humano tin den nan curpa, pero cu no ta active. Sr. Fingal asina a cuminsa busca su caminda pa haya mas informacion over di e malesa devastador aki.

Despues dii un investigacion cu a tumele 2 aña el a bin na compronde con el lo yuda su curpa proteha contra malesa aki. E experiencia aki a dunele e motivacion y inspiracion necesario pa pone tur esaki riba papel y cu a resulta den su buki 'Ami sin cancer'.

Loke ta resalta for di su experiencia ta cu nos cerebro ta un arma poderoso cu tin control over di nos curpa completo. Si bo pone un sonrisa riba bo cara y bisa bo mes cu bo ta contento, bo cerebro ta produci y manda e hormoon serotina door tur bo curpa y ta pone bo sinti bon y mehora bo calidad di bida.

Pensamento ta un fuente energico cu ta transcuri den realidad y ta transform'e den emocion neuro-kimico. Si bo tin rabia, e ta produci hormoon cortisol cu ta causa stress.
Bo pensamento ta importante, p'esey: paga tino kico bo ta pensa paso e ta bira palabra, paga tino cu bo palabra paso e ta bira actitud, paga tino cu bo actitud paso e ta bira bo comportacion, paga tino cu bo comportacion paso e ta bira bo character, paga tino cu bo character paso e ta bira ken bo ta. El a mira basta hende cu asina cu a tende cu nan tin cancer, ya a pensa cu nan ta morto caba, mientras esey no ta berdad.
Despues di confirmacion di cancer keda bou control di dokter, pero busca alternativa tambe.
Awe tres aña despues Romulo Fingal su P.S.A. ta -0.015 ng/ml haciendo y comiendo saludabel y practicando tur loke el a pone den su buki.
Diasabra awor dia 3 di Maart Romulo Fingal lo ta na Van dorp Dakota pa firma su buki pa esnan interesa y pa esnan cu tin deseo di combersa cu ne over di e topico aki . Romulo lo ta presente for di 11.00 a.m te cu 1.00 p.m. Un y tur ta bon bini na De Wit & Van Dorp Dakota Diasabra awor pa.
De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Pa mas informacion over di nos promocion of servicionan bishita nos pagina di Facebook: Dewit Vandorp.

Ceramento di caminda na L.G. Smith Blvd; Rotonde Sasaki pa crusada Superfood



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda principal di L.G. Smith Blvd., cu entrante diahuebs 1 di maart 2018 for di 9'or di mainta lo bay cera e caminda entre rotonde di Sasaki te na e crusada di Superfood den ambos direccion.

Trabounan lo cuminsa pa construi un rotonde na e crusada.

E desviacionan di e caminda ta lo siguiente:

Trafico for di Oranjestad direccion Noord, ta wordo desvia via di e rotonde di Sasaki (Eagle Bowling) direccion Pos Abou, bira na man robes pa asina drenta Caya Ritmo of Caya Musica y sali riba e crusada entre Bubali y San Miguel pa asina yega direccion Noord.

Trafico for di Oranjestad direccion Noord ta wordo desvia via di e rotonde Sasaki (Eagle Bowling) direccion J.E. Irausquin Blvd. pa asina yega direccion Noord.

Trafico for di Noord direccion Oranjestad, por subi L.G Smith na e crusada di Mc. Donald y ta wordo desvia na e crusada di ex house of cheng pa asina drenta J.E. Irausquin Blvd. pa asina por yega Oranjestad.

Trabounan lo tin un duracion di 3 luna pa construi e rotonde.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Parlamentario Arthur Dowers

Gobierno di coalicion a cumpli 100 dia di haci nada

TA na su luga pa analisa e prome 100 dianan di Gabinete Wever Croes, caminda tin cu conclui cu aki ta trata di un gobierno sin haci nada, segun miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr Arthur Dowers.

No solamente gobierno di coalicion nobo no a logra absolutamente nada den su prome 100 dianan, pero nan a briya entre otro pa un persecucion politico sin precedente y pa expresionnan serio contra libertad di expresion di gremionan.

"E gobierno aki ta un gobierno cu a bin di mentira y hasta mi ta puntra si e gobierno aki conoce e diferencia entre berdad y loke no ta berdad.

Net dialuna na momento cu gobierno a dicidi di bin duna cuenta di e prome 100 dianan na mando sin haci nada, ta bisa gremionan cu nan tur a keda boca cera pa ocho aña largo y cu awor nan kier habri nan boca.

Na 2009 gobierno di MEP a laga e fondonan di pensioen di e pais aki, practicamente den bancarota pero ora cu AVP a drenta gobierno, nos no a perde tempo pa bay papia di esaki pero a traha duro pa busca solucionnan pa problemanan grandi cu a wordo laga atras.

E tempo ey realmente tabatin un crisis pero e tempo ey partido AVP a bay cerca pueblo y a pidi un mandato pa atende cu problemanan di e pais, nos a haya e confiansa pa 13 asiento y for di e prome dia nos a cuminsa atende cu tur asunto di interes general di pueblo.

E prome 100 dianan nos a traha, hopi trabou a wordo haci y nos a envolvi tur gremio den un dialogo nacional, pa asina tur hende hunto cu gobierno, tabata riba mesun liña di kico ta bay wordo haci.

Ta un falta di respet awo pa un Minister Presidente kende tabata den oposicion y tur e tempo ey tabata stimula bagamunderia, tratando na caba cu e pais aki cu apoyo di cierto sindicatonan pa nan bay yud'e pa kima Parlamento, purba bruha tera, purba stroba maneho di gobierno.

Varios di nan a bin pidi tur tipo di aumento den loke tabata un intento pa crash finansa publico di pais Aruba y mi tin cu bisa cu nos logra, trahando duro, haciendo esfuersonan grandi y tambe sacrificio, nos a logra cu gobierno di AVP a pasa su ocho añanan cu nos no a castiga nos pueblo manera e gobierno actual tin intencion di bay haci. Ta e gobierno aki a priminti di baha cantidad di minister na shete, na luga di esaki a aumenta esaki cu ocho minister, y a nombra un asina yama 'staatssecretaris' cu tin mesun salario di un Minister, mientras cu a tuma algun ex minister cu salarionan astronomico y asina ey ta gaña pueblo cu nan lo baha e cantidad di minister. A priminti cu lo baha edad di pensioen pero te ainda no tin nada di esey y tambe a bisa cu nan lo no bay tuma ningun medida, ya cu gobernando cu 7 minister, bahando edad di pensioen, lo resta suficiente placa pa asina no tuma medida contra pueblo.

Sinembargo informacion cu nos tin na e momentonan aki, ta cu Minister Presidente y Minister di Finansa, ta wardando autorisacion di CFT di Hulanda pa duna permiso na gobierno aki, pa e ora nan haya placa fia bou condicionnan faborabel.

Te na e momentonan ey, gobierno no ta ser permiti dor di Hulanda, pa papia riba e pakete di medida cu lo mester wordo introduci caminda entre otro tin aumento di BBO, aumento di AZV, aumento di grondbelasting, aumento di loonbelasting y otro medidanan mas.

Tur dia intentonan ta wordo haci dor di e gabinete y e fraccionnan cu ta sostene nan, pa trata di convence pueblo cu cosnan ta malo pa asina habri caminda pa bin cu medida, pa motibo cu e gobierno aki, no tin nocion di loke nan tin cu haci pa no castiga pueblo manera nan a haci den pasado," Parlamentario Arthur Dowers a trece dilanti.



Empleadonan di Aruba Bank comprometi pa ofrece un experiencia superior











DIAMARS merdia empleadonan di Aruba Bank a topa otro na nan sucursal na Camacuri pa un evento cu a culmina cu lansamento di nan campaña institucional un "Experiencia Superior", esta un "Superior Experience".

Lansamento di e campaña ta mara na introduccion di un plataforma di comunicacion nobo. E resultadonan cu a desvela durante di e atardi entre empleadonan ta resultado di sondeonan extenso den mercado pa compronde con ciudadanonan ta balora producto y servicio netamente Arubano, manera Aruba Bank.

Segun Sharon Fränkel-De Cuba, Managing Director di Aruba Bank, "ta importante pa nos ofrece loke e cliente kier. Ta p'esey nos ta dedica hopi tempo na comprende e necesidadnan di nos comunidad."

En conexion cu esaki, Aruba Bank como e unico banco netamente Arubano lo mester actua como tal, esta cu e amabilidad, cordialidad y segun e multiple atributonan cu ta caracterisa nos hendenan y ofrece un Experiencia Superior.

Despues di a sigui diferente curso durante 2017 y sesionnan durante e actividad di diamars, empleadonan a ricibi nan certificado y pin di graduacion cu ta marca inicio di un trayecto di ofrece un experiencia superior. Meta ta pa sigui mehora pa ofrece tur cu drenta un "Experiencia Superior", un "Superior Experience".

Clientenan di awendia ta spera hopi di un banco y Aruba Bank tin tur ingrediente pa ofrece loke nan ta desea.

Continua na pagina 27 >








Aruba bank


GRADUATES







Homber cu problema mental a haya atencion cu man duro for di polis







DIALUNA algo prome cu 5'or di marduga, polis a wordo manda na un adres na Rooi Afo caminda lo tin un persona masculino gritando manera loco.

Na yegada di e prome patruya, e agentenan ta mira un homber core drenta mondi pasa den e rooi y bay otro banda di caminda.

E homber menciona a subi riba dak di e cas otro banda di caminda, e tabata gritando y asina a lanta e habitantenan for di soño.

Polis a cuminsa papia cun'e y net nan tabata bay pa gar'e, e homber a bula for di e dak p'atras di e cas. Mesora a cuminsa cu un buskeda y e agentenan a pidi refuerso di mas colega.

Despues cu el a bula for di e dak e agentenan a perd'e for di bista y e homber a stop di grita tambe. Cachonan a cuminsa blaf un poco mas pabou otro banda di e Rooi, e agentenan a kere na prome instante cu e homber aki lo a huy pasa den e mondi y a bay otro banda di e Rooi, pero esaki no tabata e caso.

E habitantenan di e cas a sigura polis cu e homber aki no por a sali p'atras di nan cas, e mondi lo ta completamente cera. E agentenan, hunto cu refuerso di nan coleganan di Noord y Santa Cruz, a drenta den e mondi p'atras di e cas y a bin topa cu e homber aki, sunu, wanta na un cadushi.

A pidi pa presencia di ambulans y despues polis a transport'e pa hospital caminda e lo por wordo interna na PAAZ, mirando cu e tabata papia basta bruha y sigur lo tin problemanan mental.

Chauffeur ta dal contra acera cu su Jeep y ta bolter



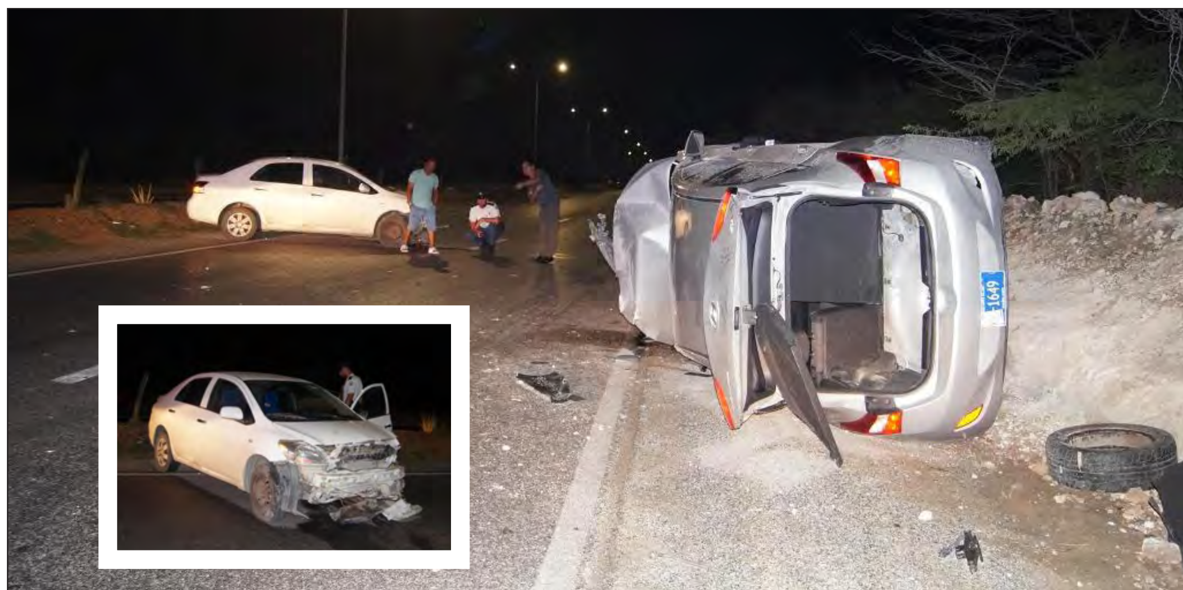




DIALUNA algo prome cu 3'or di marduga, polis y ambulans ta wordo manda na e crusada di L.G Smith Boulevard cu Adriaan Lacle Boulevard, pa un Jeep cu a bolter y e chauffeur a keda herida.

Na yegada ta bin compronde cu e chauffeur di e Suzuki Vitara lo tabata manehando cu velocidad halto y pa un of otro motibo a dal contra e acera di Linear Park, cu e consecuencia cu e ta perde control y ta bolter cu su jeep. E chauffeur a keda herida y personal di ambulance a trata e victima na e sitio mes.

Auto a bolter p'abou di e rotonde di Ser'i Teishi



DIALUNA pa mas o menos 4'or di marduga, polis ta wordo manda na altura di e rotonde di Ser'i Teishi pa un accident.
Na nan yegada a bin topa, un poco p'abou di Ser'i Teishi, cu un accident entre un Toyota Yaris Blanco y un Hyundai V-Wagen shinishi, cu a bolter.

Aparentemente e chauffeur di e V-Wagen tabata biniendo cu velocidad hopi halto, a perde control y a bay dal contra e Toyota Yaris blanco, y a bolter.

Den e V -Wagen tabatin 3 ocupante mas. Despues di e boksmento e chauffeur y e tres ocupantenan a bandona e sitio.

Zodiac a conoce ganadora di 12.500 florin



RIBA 23 di februari Zodiac a conoce un ganado, di Afl. 12.500,-, cu a cumpra su numbernan di suerte na GG Lottery Rei Hing. Ta trata aki di Sheila cu a cumpra number 3210 cu signo Gemini. E la inverti solamente 50 cent den e numbernan aki y awe e ta un feliz ganadora di un bunita premio di Zodiac.

Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 50 cent bo por gana 12.500, cu 1 florin bo por gana 25.000 florin ora tin 4 cifra y signo corecto. Cu 5 florin bo por gana 125.000 florin cu Pick 4 y signo. Y invertiendo e suma di 25 florin cu Pick 4 y Signo bo por gana e suma di 625.000 florin cu Zodiac! Sorteo ta hunga tur merdia pa 2:30PM y anochi pa 9:00PM, di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo sorteo ta start pa 2:00PM.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Ruta Powerade 8K Run & Fun-Walk



E ruta pa e caminata 2018 lo ta atrobe cu hopi rotonde. Salida ta na e crusada dilanti RCA Arena pa 6:30 di mainta.

Lo bay di KamerlingOnnestraat pa La Sallestraat, t'e rotonde di Piet, rechts pa rotonde Ponton bay links via Pitastraat, pasa dilanti EPB Hato te retonde Aruba Bank/ Elmar, bay rechts pasa rotonde Tanki Flip bay ariba te rotonde Tanki Leendert, bay rechts y caba bek na RCA.

Na tur esnan cu a paga na IBISA, mester bin cu bo recibo na RCA diasabra awor 3 di maart for di 12'or merdia te 6'or atardi, pa busca bo bib number y Jersey Royal Blue. Corda yega tempran pa bo haya bo size.

Diahuebs 1 di maart ta ultimo dia cu por inscribi na IBISA. Si resta lugar lo por inscribi diasabra merdia na RCA.

Danki un bes mas na Tropical Bottling Company, Caribbean Mercantile Bank, Fundashon Lotto pa Deporte, IBISA, KPA, Rode Kruis, Motor Unit, Toni Romas, Old Fisherman, On the Rocks Cafè, Purely Green, Clean Wheels, Penha, Sport Caribe, Marios Sportshop, Fruteria Virgilio, Calloway Corporation, High Performance, Thrill Walkers y Prensa completo pa yuda cu e caminata aki ta bira uno historico.

Deporte



Fundacion Lotto pa Deporte yudando taekwondo sigui crece







E aña aki Tiger Taekwondo Academy ta organisa e di 19 Tiger Taekwondo Open International Championship, cu a cuminsa 19 aña pasa como un soño. E evento aki den pasado tabata Tierra del Sol Opening, pero despues a cambia esaki y master Theo Rodriguez a cambia e competencia aki pa bira un Open Championship di Aruba.

No tabata facil pa organisa e evento, ya cu mester a haci hopi evaluacion, deligencia y a cana diferente caminda pa por haci e evento aki un realidad. Tiger Taekwondo Acadamy ta organisa esaki cu cada mayor, kendenan semper ta colabora p'e evento pa asina e ta un exito completo.

Despues di hopi tempo, a ricibi ayudo di Fundacion Lotto pa Deporte y Comision Subsidio, unda a logra haci e competencia aki bou guia di nan. Master Rodriguez a acerca Fundacion Lotto pa Deporte un biaha mas pa yuda cu e evento aki, pero tambe el a manda carta pa Minister di Deporte, pa asina por realisa e evento aki bon.

Tiger Taekwondo Academy a bay Las Vegas, Merca y aki a haci propaganda completo di e evento, dunando tur informacion necesario. Haciendo esaki nan ta treciendo diferente atleta di taekwondo. Lo conta cu 15 referee internacional, di cual di cada pais lo tin 1 referee pa asina por haci e evento aki uno grandi.







Deporte

Seleccion di tennis di mesa di Aruba rumbo pa Cuba

buscando e clasificacion pa e Weganan Centro Americano y Del Caribe

DENTRO di algun luna varios deporte di Aruba lo representa nos dushi isla den e Weganan Centro Americano y Del Caribe na Barranquilla, Colombia. Den e simannan nos dilanti pa varios deporte y nan atletanan esakinan lo ta uno crucial, mirando cu nan lomester na purba na busca nan clasificacion pa e weganan menciona. Un di e seleccionnan cu lo busca nan clasificacion ta esun di tenis di mesa forma pa e hungadornan hoben Ching Ho Chung, Jeandry Mathilda, Johnatan Paredes y Jean Claude Hoek.

E cuater atletanan aki bou guia di coach Ruddy Ragga lo mester lucha contra e 14 miho paisnan den nos region y Venezuela pa asina busca un lugar pa yega Barranquilla. Un tarea cu sigur no lo bay ta facil mirando cu e nivel den e area di Caribe y America Central ta uno halto. No obstante di e esaki, e seleccion di tennis di mesa tin e experencia suficiente pa por saca un resultado faborabel. Ultimo, e hungadornan Ching Ho Chung y Jeandry Mathilda a duna bon bataya den e Weganan Suramericano Hubenil na Santiago de Chile, un muestra cu nos a progresa bon den e deporte di ping pong. E clasficacion lo ta di 27 di februari pa 4 di maart.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di St. Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e biahe di e atletanan di tenis di mesa pa e clasificacion Weganan CAC Barranquilla 2018 na Cuba.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e St. Sportsubsidie Aruba.

Corsou



Komo desishon masha eksepshonal:

Korte a aprobá adopshon di mucha homber mayor di edat (27)

WILLEMSTAD - Ku aplikashon di lei mester ta fleksibel ora ta trata di kasonan di felisidat di un famia, a keda demostrá.
Siman pasá un tribunal na Den Haag a pèrmiti un señora Ulandes ku ta biba na Bali, pa adoptá yu homber mayor di edat di su esposo.
Konsiderando e fecha riba kual e petishon a drenta i ku ya kaba nan a tuma desishon ta demostrá ku e tribunal a komprondé urgensha dje situashon ku a dura 18 aña.

Esensia dje kaso ta ku tata mama dje mucha homber tabata poko bandidu for di tempu ku e tata (militar) tabata stashoná na Korsou i tabata bati su kurpa ku alkohòl i droga te ku un dia ela hisa su bela baha bai Ulanda ku su amante nobo.
Den kuestion di un luna i mei e tribunal a invitá e mucha homber di 27 aña i su mama di kriansa pa nan ekspresá nan deseo personalmente.
Tur dos a ekspresá nan deseo pe mama di kriansa adoptá e mucha homber.
Tata dje mucha homber tambe ta di akuerdo ku e adopshon di parti di su aktual esposa.

E militar stashoná na Korsou a haña yu ku e muhé ku despues a bira bandolero i bandoná e homber i su yu.

Despues ku e matrimonio a frakasá e militar a haña dos yu mas ku a keda biba serka e tata na Korsou.
Na 1999 e mama biologiko dje mucha homber a bai biba Ulanda i e yu homber a bai biba serka dje siendo ku ya kaba su tata tabatin otro muhé ku kende ela haña dos yu muhé.
Nan ta forma un famia ehemplar i ideal ku despues di a biba na Korsou a bai biba na Bali pasobra e homber a tuma retiro komo militar.

E poko biahanan ku e mucha homber tabatin kontakto ku su mama tabata masha troumatiko pasobra e muhé ya no por a kria yu.
E militar i su famia mientras tantu ta biba definitivamente na Bali.

Tin espasio pa trata e kaso

Ora korte na Ulanda a haña e petishon pa tata nan konstatá primeramente ku tin espasio pa trata e kaso ounke lei ta bisa ku pa adopshon di un yu, e mester ta menor di edat.
Dia ku a hasi e petishon pa adopshon dje yu homber dje promé kasamentu, e tabatin 26 aña.
Esei ta nifiká ku en realidat e no tabata kumpli ne kondishon ku riba dia di entrega e petishon pa adopshon, e mester tabata menor di edat.
E kondishon ei ta obligatorio di manera ku basikamente korte por a keda sin trata e kaso.
Sinembargo tabatin kasonan den pasado kaminda a hasi eksepshon i a pone e regla di menor di edat un banda i a outorisá e adopshon tòg.
Ta kasonan masha eksepshonal pero por hasi eksepshon.
No ta kasonan ku ta sosode tur ora pero e relato aki ta sirbi pa ilumina mente di hende ku un pareha of un señora por adoptá un yu di otro hende mayor di edat.

SOAB ta investigando selashi di Refineria di Kòrsou

WILLEMSTAD - Un dje desishonnan ku gobiernu a tuma resientemente ta ku SOAB ta haña enkargo pa realisá un investigashon riba e parti di 2017 ku no a investigá den e promé investigashon.
SOAB ta e kuerpo di akountent di gobiernu.

Ademas una bes ku e proyekto di modernisashon di refineria ta integrá den Refineria di Korsou, SOAB ta haña enkargo pa kada seis luna presentá un relato finansiero riba efektividat i efisiensia den e proyekto pa loke ta trata uso di fondonan.

Gobiernu ta haña ku komunikashon ta sumamente importante den e proyekto aki.
Konseho di Minister a tuma desishon ku Refineria di Korsou mester traha un plan di komunikashon ku ta enserá komunikashon ku tur instansia i parti envolvi pero sigur esnan mas importante manera prensa.
Esaki mester sosodé riba un base struktural. Lo lanta un grupo di konsulta ku e.o. lo inklui representashon di sindikatonan.



Kuater kaso di Korte a para pa fayo di Ministerio Publiko

WILLEMSTAD - Korte di Hustisia tambe ta un dependensia i importante den e kadena hudisial. Pero ultimo tempunan ta kada bes tin traba ku sea dagfar no ta yega na tempu of tin eror di parti di Ministerio Publiko. Sea e kasonan kriminal ta demasiado pa e personal di Ministerio Publiko òf mester hinka mas tempu den tratamentu di mas kaso pasobra dje manera aki e hendenan ku nan kaso mester ta den korte den determinado tempu, no ta haña nan 'day in court' manera nan ta bisa na ingles.

Estriktamente mirá mester tabatin 4 kaso pa trata den sala di korte ayera, pero ningun a kontinuá pa motibu ku algu a bai robes ku e konvokashon pa e akusadonan i kendenan naturalmente no tabata presente.

Gastamentu di energia i iritashon serka wes i abogadonan naturalmente pa no papia mes dje viktimanan dje anti-sosialnan ku ta kometé e fechorianan aki violando privasidat di nan kas.

E dagfarnan ku Ministerio Públiko mester a emití no a yega nan destino na tempu.
Pa kuminsá lo mester tabatin tratamentu di e kaso kaminda un duo ladron, RT di 26 aña di edat i SH di 34 aña di edat ta akusá di a kometé ladronisia na un kas den Kaminda San Sebastiaan dia 20 di novèmber 2016.

Aki e duo a hòrta kòmpiuter, spiker marka Bose, 3 kargadó di telefon, telefon mobil, vários yabi estilo 'steeksleutel', waterpomptang, prenda, enfin un botin konsiderabel.
etcetera. E ladronisia aki a keda kometé dor di plama skarnir di porta i kita bentana di kamber pone abou pa por a drenta e kas. Remarkabel ta ku un di e akusadonan a transportá e otro ku outo hiba na e sitio pa hòrta, anto a mantené kontakto telefóniko kuné i via mensahenan di whatsapp pa sa ki ora esaki lo ta kla ku e hòrtamentu pa e por pasa busk'é bèk.

Abogadonan mr. Loth i mr. van Gils, enkargá ku e defensa di ámbos akusado, tabata presente i tambe un di e akusadonan R.H. Pero tabata e akusado SH ku a bria pa su ousensia, debí ku e no a risibí e dagfar na tempu.

Fiskal señora mr. Dennaoui-Simon i tambe e abogadonan a preferá pa trata e kasonan aki huntu i a kumbini huntu ku wes ku tratamentu dje kaso lo tuma lugá dia 223 di aprel binidero.
E tres otro kasonan ku tampoko no a keda tratá ayera ta esunnan di N.P di 46 aña di edat, metí den transporte di droga, anto M.C di 25 aña di edat, kende ta un akusado nasé na Repúblika Dominikana.
E kargo kontra dje ta ku el a menasá un otro suidadano. Anto e último kaso ku tampoko no a keda tratá ayera ta esun di V.G. di 41 aña di edat, tambe akusá di a menasá hende.

Pa tratamentu di tur e kasonan ariba menshoná mester stipulá un otro fecha, entregá e konvokashon pa presentá den sala di korte e biaha aki sí korektamente, anto sòru pa un invitashon bai pa esnan ku eventualmente ke hasi demanda pa daño i perwisio. Tratamentu di e kasonan den sala di korte ayera un biaha mas no a kontinuá debí na inkumplimentu di parti di Ministerio Públiko.
Wes mr. Mauritsz de Kort dirèkt for di sala di korte a aktua hopi kreativo, hasiendo uzo di telefon pa komuniká ku e abogadonan konserní, asina ei a yega na otro palabrashonnan, deklarando e dagfarnan pa kuminsá nulo.

Ta situashonnan ku últimamente ta pasando ku demasiado frekuensia den sala di korte, anto mas i mas e impreshon ta reina ku Ministerio Públiko ta sintá ku mannan na kabes pa atendé e kantidat di kasonan di krímen ku ta asotando nos pais.
Segun e ròl di korte e pakete di kasonan aki tur huntu lo mester a keda atendé di kuartu pasá di 2 te mitar di 5 ku kuminsamentu di e último kaso, pero esaki atrobe no tabata e kaso.

Corsou



Remodelashon di Marshe Nobo a duna 'Plasa' kara nobo i bunita



WILLEMSTAD - Djaluna 26 di februari Selikor a kuminsá risibí klientenan bèk na e unidat ku Selikor ta hür den Marshe Nobo. E trabounan di remodelashon na e fachada a kulminá i por bisa ku esaki a trese un bista hopi bunita den nos Marshe Nobo: un kara nobo den Marshe Nobo.

Na e unidat akí, ku por wòrdu konsiderá un filial kompleto, klientenan por akudí pa atendé tur asuntu ku ta regardá Selikor su servisio i produktonan i tambe por paga pa esakinan. Diaramente, sigur esnan ku ta trafiká ku transporte públiko, ta hasi uso di filial akí den nos Marshe Nobo.
Ku e fachada nobo akí ta muchu mas fásil pa klientenan mira unda Selikor ta situá i ta muchu mas agradabel pa atendé nan asuntunan.

Selikor ke stimulá tur otro empresario, grandi i chikí, ku ta hasi uso di Marshe Nobo pa ofresé nan produkto i servisio na públiko, pa nan tambe sigui e ehèmpel akí di forma ku huntu ku Fundashon Marshe nos Marshe Nobo por haña un aparensia aun mas bunita i organisá.
Selikor ta warda tur kliente na nan filial den Marshe Nobo na e orarionan kustumbrá. Kòrda por spar i troka Fun Miles tambe serka nan.

Gobiernu a disidi ku:

Refineria di Korsou ta haña un luna pa presentá plan futuro plantanan

WIILEMSTAD - Konseho di Minister resientemente a tuma algun desishon importante relashoná ku integrashon di e tim multidisiplinario ku tin e enkargo di modernisa refineria den e struktura di Refineria di Kòrsou.
Konseho di Minister a stipula algun kondishon basiko pa asina perkurá pa un desaroyo fruktifero i efektivo di e búskeda di un partner strategiko pa nos refineria. E liña kòrá i metanan prinsipal den esaki ta ku mester salbaguardiá futuro di nos refineria sea na e sitio aktual òf na otro sitio, ta sigui traha riba un trayekto di desaroyo komo 'fallback position' i a tuma desishon tambe ku ta introdusí un planta di gas natural LNG na Bullenbaai.

Refineria di Korsou konforme e desishon di Konseho di Minister;

- ta haña un luna di tempu pa presentá un plan di akshon ku mester enserá e.o. e trayektonan detayadamente spesifiká,
- ekspertisio nesesario pa kada trayekto,
- responsabilidatnan di e mènedjer di proyekto inkluso pa e parti finansiero,
- presupuesto i stipulashon pa loke ta sekresia,
- responsabilisashon na Refineria di Korsou (konsekuentemente na Hunta di Komisario i akshonista)
- i por último stipulashon pa loke ta finalisashon di e proyekto.

Unabes ku integra RdK ku MDPT ku tabata bou di presidensia di Werner Wiels kende ta manera hende ku a emigrá pa otro pais, e presupuesto i maneho di fondonan mester kumpli ku liñanan di guia i prosedura di Refineria di Korsou.

Una bes e plan di akshon ta kla lo por pasa pa eliminashon di MDPT.

Minister President periodikamente mester raportá progreso dje proyekto na Konseho di Minister di trabounan pa realisa e tres trayektonan.



Corsou

Laga revisá bo vehíkulo promé ku bai kùr i kùr na tempu i evitá problema

WILLEMSTAD - E informe ku ta sigi a kontinuashon en realidat mester tabata un partisipashon (aviso) pagá di parti di gobiernu pero komo ku e susesivo gobiernunan despues di 101010 a plama tur fondo ku tabata disponibel, nos ta reprodusi e atvertensia den forma di servisio na komunidat pasobra pa paga aviso gobiernu no tin sèn, pa biaha bai Panama i Ulanda sì tin.

Baiendo al grano, prinsipio di aña ta un periodo ku hopi ta esnan ku mester kùr nan vehíkulo pa despues sigui ku e proseso di kumpra belasting i seguro.

Tin hopi hende ta sea lubidá òf neglishá di laga kùr nan vehíkulo.

Kùr bo vehíkulo ta un obligashon ku kada ken ku ta disponé di un vehíkulo tin.

Gobiernu ta urgí tur hende pa kùr nan vehíkulo na tempu.

Aña pasa un total di 42.944 vehíkulo a pasa dor di e proseso di kùr, for di kua 40.163 a pasa e revishon ku éksito.

Na momento ku analisá e sifranan e kantidat di vehíkulonan, ku tur luna ta sali negativo for di e proseso di kùr, tòg ta bastante.

Por ehèmpel na mart 2017 un total di 395 vehíkulo su estado tékniko no tabata 100%.

Esaki tabata e sifra di mas haltu miéntras ku e kantidat di mas abou tabata na yüni 2017 ku 128 kaso.

P'esei semper ta bon pa laga un mekániko revisá bo vehíkulo pa bo pasobra na momento ku bo vehikulo no pasa e prueba, esaki ta eksigí èkstra gastu.

Lo mester laga drecha e lokenan no ta bon na e vehíkulo, buska un sita nobo, i paga pa e proseso di "herkeuring". Esaki ta kosta F 10,- si e tuma lugá den di 30 dia, i F.30,- despues di 30 dia.

Promé ku subi kaya e vehíkulo mester ta den bon kondishon téknikamente i p'esei mester pasa dor di e proseso di kùr. Promé ku bai kùr ta bon pa laga wak si por ehèmpel: brek, pitu, waipernan ta funshoná optimal. Esaki ta fasilitá e proseso i e chèns ta grandi ku ta pasa dor di e proseso di kùr fásil.

Ta bon pa regularmente chek e karchi di kùr pa sa presis ki temporada bo mester kùr bo vehíkulo i hasi esaki na tempu. Evitá problema i kùr bo vehíkulo na ora.

Gobiernu a krea "Plataforma Enseñansa Avansá Haltu"

WILLEMSTAD - Resientemente gobiernu a krea "Platform Hoger Onderwijs" of mas bien Plataforma Enseñansa Haltu komo un plataforma pa edukashon avansá pa asina por garantisá i mantené un kalidat haltu di estudio avansá.

E plataforma mester mehorá i konsolidá lasonan di trabou entre Ministerio di Enseñansa i institutonan den e kampo di enseñansa.

E plataforma ta konsistí di ekspertonan manera:

- direktor di maneho di Ministerio di Enseñansa
- dos representante di organisashon di maneho,
- Rector Magnificus di University of Curaçao,
- direktor di Stichting pa Instituto di Enfermeria, direktor di University Dutch Caribbean, direktor di Intercontinental University of the Caribbean.

Tambe e plataforma ta duna konseho relashoná ku e maneho di Stichting Studiefinanciering Curaçao (S.S.C.) i ta bai duna alabes un aporte pa formulá un Areglo Ministerial pa Siensia.

E representantenan den PHO ta satisfecho ku institushon di e plataforma aki i a duna di konosé ku nan ta sinti nan mes rekonosé i skuchá i ta kontentu ku e espasio ku tin pa traha huntu di un forma konstruktivo den kolaborashon ku e Ministerio di ESKD pa bienestar di nos studiantenan.

Korte lo disidi den konflikto entre DIBO Opleidingen i Alcalá-Wallé

WILLEMSTAD - Javier Silvania, kende ta direktor di ABC Opleiding, ta invitá Minister Alcalá-Wallé pa di kuater biaha pa entregá un keho pa kalumnia i difamashon serka su amigu reshèrshi L. Merselia.

Awe djarason 28 di febrüari 9'or tin tratamentu di e kaso di rekonosementu di ABC den korte hustisia.

Silvania tin gera ku e Minister pasobra esaki a tuma bengansa riba DIBO Opleidingen perhudikando e studiantenan, kitando rekonosementu di gobiernu for di e instituto dia 31 di yanuari ultimo.

Ela tuma e desishon riba leinan ku nunka a drenta na vigor. Por lo tantu desishon dje minister ta ilegal pero naturalmente ta ora wes imparsial husga e kaso lo sali na kla kua dje dos partidonan tin rason.

Segun Silvania, e Minister ta rondoná su mes di konseheronan inkompetente pasobra nunka e minister i su kolaboradornan a publiká kiko ta e kriterionan ku e kompania kaminda e studiante ta kore sake mester kumpli kuné pa garantisá kalidat.

I asina tin diferente puntonan riba kual tin diferensia di opinion pero ku Silvania ta refutá ku argumentunan legal i serio pasobra gobiernu ta tuma desishon a base di un lei ku no ta eksisti.

Opvio ta ku e minister no ta kontentu ku ekspanshon dje instituto i ta haña ku mester kòrta nan ala pasobra tin muchu skol.

Loke sí tin ta komo shete kurso di kual mayoria ta deskonosi ku eksepshon talbes di IFE.

Dosentenan kalifiká

E minister ta argumentá ku e dosentenan di DIBO no ta kompetente pero si t'asina dikon e minister no ta kita rekonosementu di skolnan di RK Schoolbestuur, skolnan di gobiernu i mas skol ku no ta usa dosentenan kalifiká.

Silvania ke sa ta dikon ta di DIBO Opleidingen so ta kitá?

Di tur manera, mañan mainta lo tin e promé kapitulo dje melodrama aki den Korte i ta di sinta spera riba e veredikto imparsial di Korte.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi boble hanja forsa"
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Michelin Fileus

Naci na Haiti 03 di november 1967
Fayece na Aruba 23 februari 2018

Na nomber di:
Su Esposa: Isnarie Fileus

Su yuinan: Roselandie y Pierre

Mayornan: Silienne, Rosilla, Polette, Gracide, Fanelie, Laurette

Rumannan: Viola, Maselle, Juslaine, Brevemarie, Dieudonne, Milienne su casa, Miltride, Mildet,Milera, Emio, Enide, Philemont

Famianan: Cela, Luckmic, Kafette, Kano, Ilex, Rosena, Nosena, Zuraima, Loukens, Jamideson, Jonas y su esposa, Fayo y su esposa, St.Mira.

Hefe di su trabou: John

Madrina: Rose Marie y su esposo

Pastornan: P. Dieufort, P Louissant, P Nicolas, P. Jeff y tur e rumanan di misa

Amigo(a)nan: Tipiti, Pamele, David, Alouine, Altor, Cherline, Maxi y su casa, Jacob, Mertho, Ludie y su esposp

Bisiña: Adeline, Pabl, Laura, Serette, St.Mira

Ta invita pa asisti na e cto di entiero lo tuma lugar diasabra 3 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Assamblea de la Gracia na Patiastraat den Dakota, despues saliendo pa Santana catolico na Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 2 di maart 2018 for di 7'or pa 9;or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:



Stanley Richard de Cuba

Masha danki pa tur jamadanan, mensajenan ricibi y boso presencia ku tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special na Hospital y su verpleegsternan y dockternan. Gradiciemento pa e trahadornan y coleganan di Casino Wezen, specialmente pa e Militancianan di MEP.
Un danki personal na Aurora Funeral Home tambe na tur famia bisiña y conocirnan kunan presencia.

Alaves nos ta invita tur famia y amistadesnan pa compaña nos na un santo sacrificio di misa diabierna 2 maart 2018 pa 7'or di anochi na Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na mi curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a significa pa mi, mi ta anuncia fayecimento di mi querido esposo:



Emilio Louis Dijkhoff

Mihor conoci como Milo
Ex Installateur
*19-08-1943 †23-02-2018

Na nomber di su:
Esposa: Rosalinda (Rosa) Dijkhoff-Gei
Yuinan: †Lesley Andre Dijkhoff y †Marc Emile Dijkhoff
Mescos cu yui: Andre Kelly y Suzette Boekhoudt y yuinan
Manera nieto: Kendrè, Marchel i Pierre
Iha: Sheila Kelly y Sheelah Arends
Rumanan: †Stevanita (Ninita) y Benoit (Wawa) Croes-Dijkhoff y famia
†Clotilda (Tida) y Pedro Kelly-Dijkhoff y famia
Rosa y Romanus Hernandez-Dijkhoff y famia
†Filomena (Lena) y †Adolf Croes-Dijkhoff
Florentina (Ina) y Marcolino Croes-Dijkhoff y famia
†Christobal Dijkhoff y Edith Dijkhoff y famia
Dominico (Domi) y Libia Dijkhoff-Rodriquez y famia
Glenda y Mario Limonier-Dijkhoff y famia.
Franklin y Marline Dijkhoff-Lacle y famia
Swa y Cuñanan:
†Sixto Gei y vda. Juana Gei-Figaroa y famia
†Jacobo Gei y vda. Maria Gei-Thiel y famia
Bernadeta y Inocencio Gei-Gei y famia
Maria y Maikel Tromp-Gei y famia
Filemon y Claudina Gei-Barros
Lourdes Gei
Nicolaas Gei y Helena Gei-Arends y famia

Amigonan di cas: Thomas Tromp y Efe Dijkhoff
Su ex amigonan di DTI y ELMAR

Prima y primonan, acto prima y acto primonan y demas famia:
Dijkhoff, Falconi, Gei, Croes, Hernandez, Limonier, Kelly, Berlinski, Lopez, Tromp, Figaroa,Thiel, Ruiz, Donata, Arends, Lacle, Rodriquez, Steenen, Hazel, Franken, Semeleer, Brenes, Boekhouwer, Trimon, Schwengle, De Lange y demas famia na Aruba, Merca, Ireland y Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 28 di Februari 2018 pa 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Milo lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 27 di Februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di manda flor y krans lo tin un box disponibel den misa pa mantencion di misa Santa Anna Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Jesus a bise Ami ta resureccion di bida, esun cu kere den Mi lo biba hasta si e muri"
Juan 11:25



Sra. Viuda Felepina Solognier-Yrausquin

Mihor conoci como "Peya" of "Pepeya"
23-08-1934 - +25-02-2018

Esposo: †Rodulfo A. Solognier

Yuinan: †Roycy y Elvira Solognier – v/d Biezen
Frank y Livia Solognier – Lopez

Nietanan: Sobella Solognier
Stacy Solognier
Melitza y Daniel Rodriguez Solognier
Mary-Ann Solognier y Jordy Dings
Madelyn Solognier y Mario Arends
Milouska Solognier

Bisanieto/a (nan): Joshua y Pharrel
Archelyanne y Ashe
Zoe, Jaedan y Noah
Delilah (poppetje)

Rumannan:
†Pedro (Shon pe) y Juanita Yrausquin Rafini
†Hypolita Yrausquin
†Juanita y †Matias Geerman Yrausquin
†Alberto (Betty) y †Ina Yrausquin-de Lange
Sra. Viuda Lucia Jacapucci Yrausquin
†Diana Yrausquin
Roque y Hyacintha Yrausquin Boekhoudt

Subrino/a (nan): Reinaldo, Marcia, Carla, Andres, Albert, Darryl, Vanessa, Beatrix, Isis, Errol, †Ronny, †Glenda, †Maikito, Edwin, Vivian, Gloria, Lourdes, †Tico.

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisinjanan di Piedra plat y Mahuma y conocirnan.

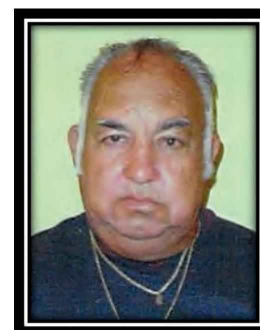
Su mihor amiganan: Jonka, Sonia, Mario, Anna, Lourdes, Nora, Rada, Gogo y Salome (Mechi).
Famianan: Yrausquin, Solognier, Wernet, Hernandez, Wever, v/d Biezen, Lopez, Croes, Rodriguez, Arends, Boekhoudt, De Lange, Ammerlaan, Vrutaal, Jansen, Jacapucci, Geerman, Loopstok, Rafini, Rigaud, Angela, Dake, Mc. Carthy, Jacobs, Figaroa, Manna, Henriquez, De Mey, Tromp, Dirksz, Briceño, Flores.
Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diabierna 2 maart 2018 for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home.
Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 1 maart 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un hende. Na luga di flor nos ta bai tin un box disponibel pa por hasi donacion na F.A.V.I.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo y swa stima:



Genaro Kelly

Mihor conoci como: "Nai" of "Mau"
*19-09-1947 - †25-02-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Jan y †Maria Kelly-Boekhoudt
Rumannan: †Theresita y Juan Bremo
†Felis y Andrea Kelly
†Laureano (Jando) Kelly
Calixto (Candy) y Bertha Kelly-Geerman
Jacintho (Chinto) Kelly
†Nicasio (Niki) Kelly
†Marcolino (Maiky) Kelly

Sobrino(a)nan: †Felichi y Olga Bremo y yiu
Franklin Bremo y †Mandy Vrolijk y yiu y nieto
Lesbia y Maiky Becker y yiunan
Sonny Bremo y yiunan
Debbie Kelly y yiu
Sandra Kelly y yiunan
Rolando Geerman y Sharline Petrochi
Richelle y Patrick Stuut y yiunan

Tantanan di respet:
Sra. vda. Maximina Kelly
Sra. vda. Florita Kelly

Primo y primanan, bisiñanan, demas famia y conocirnan

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diahuebs 1 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Technologia di Vanguardia



Diadomingo awor lo bo sera conoci cu e mihor telefon di Samsung





SAMSUNG Electronics lo presenta diadomingo awor su telefonnan nobo, e Galaxy S9 y S9+.

E escenario di e Mobile World Congress, un di e eventonan di mas importante di e industria technologico, ta esun escohi pa e lansamento di e compania, cu cual ta spera di sigui consolida su liderasgo den e industria di telefon mobil.

Segun cifranan di e consultora Gartner, e bentanan di Samsung a crece 4,9 % na 2017, loke ta nifica cu su quota di mercado ta di 20,9 %, y esun di principal competencia, Apple, ta di 14 %.
E S9 lo yega na un mercado competitivo den cual ta destaca e iPhone X y e Huawei Mate 10 Pro, e telefon inteligente mas recien di Huawei cu ya ta wordo comercialisa na diferente pais.

Algun caracteristica di e diseño di e telefon nobo aki a wordo filtra for di aña pasa, ora cu un publicacion a mustra con e aparato lo mustra di pafor, mescos cu a sosode cu e iPhone X, despues cu compania fabricante di accesorio, MobileFun, a inclui su protectors den su catalogo.

Segun e potretnan cu a keda publica nan december, e S9, den su version plus (+), lo bay tin un camara dobel.

Tambe a cambia e disposicion di e fingerprint reader –esey si den ambos modelo– cu tabata un di e detayenan critica den e versionnan anterior di e serie Galaxy S, pasobra ta parse cu, su ubicacion tabata di dificil acceso pa algun persona ora cu nan uza e telefon cu un man so.

Diadomingo lo conoce e sobra specificacion ora cu e CEO di e compania revela e telefon.



Internacional

Monica Lewinsky ta bisa cu e relacion cu Clinton tabata "abuso di poder"

E ex stagiere di Cas Blanco, Monica Lewinsky, a bisa cu su relacion cu e ex Presidente Bill Clinton, tabata un "flagrante abuso di poder", despues di a reflexiona riba e sucedido dor di e "prisma nobo" di e movimento #MeToo.

Den un escrito publicado den Vanity Fair, Lewinsky, di 44 aña, tambe a relata un encuentro casual cu Ken Starr, e fiscal special cual investigacion a revela e e relacion sexual cu Clinton y su posterior huicio politico, 20 aña despues.

Lewinsky a bisa cu añanan atras el a wordo diagnostica cu un trastorno di stress postraumatico, "principalmente p'e experiencia teribel di a wordo margina publicamente y condena na ostracismo".

E ex stagiere a sigura cu el a bira mas fortaleci cu e movimento #MeToo, cu a revela abusonan sexual perpetra pa hombernan poderoso den e mundo di espectaculo, politica y medionan di comunicacion.

Lewinsky a informa cu recientemente e lo a haya un mensahe for di un di e "muhernan balente cu ta lidera e movimento #MeToo", den cual el a bis'e: "Mi ta hopi sorry cu bo tabata bo so di e manera ey".
"E shete palabranan ey a kibrami", Lewinsky a skirbi. "Nan a cay p'ami di un manera cu nan a sacudimi y ponemi yora".

"Mi a comete erornan, nos tur por ta di acuerdo cu esey", el a bisa. "Pero landra den e laman ey di soledad tabata aterador".
Tin "hopi mas hende muher y homber cu nan vos y storianan lo mester wordo scucha prome cu esunnan di mi", Lewinsky a afirma.

"Te hasta tin hende cu ta sinti cu mi experiencianan na Cas Blanco no tin luger den dicho movimento, como cu loke a pasa entre Bill Clinton y ami no tabata un agresion sexual, aunke awor nos ta reconoce cu el a constitui un abuso di poder grave", el a bisa.

Internacional



United Democrats di Theo Heyliger y Sarah Wescott a gana eleccion na Sint Maarten





UNITED Democrats ku a un kombinashon di United Peoples Party i Democratic Party a gana elekshon, pero no ku e mayoria devastador ku nan a spera.

Ku shete asiento e kombinashon di partido falta 1 asiento pa nan tin mayoria den e parlamento di 15 asiento.

St. Maarten Christian Party SMCP a gana un asiento pa prome biaha i tin indikashon ku nan lo traha ku e partido mas grandi pa rekonstrui e isla.
Prioridat awor aki ta rekonstrukshon despues di orkan Irma i Ulanda a pone 500 mion Euro disponibel pa e tarea aki.

Theo Heyliger a deklará djaluna ku reaktivashon di ekonomia i krea dak riba kabes dje habitantenan ta prioridat.
Heyliger a rekonosé ku e elekshon aki tabata fastioso i hasta pe mes tabata difisil pa yega na fondo pa kampaña.

E rival di Heyliger, National Alliance, a saka bon resultado sigur despues di tur kritika ku tabatin riba eks promé minister William Marlin.
Su partido a haña 5 asiento i lo tin di bai den oposishon. United St. Maarten Party di Frans Richardson a pèrdè un asiento pero a keda ku dos. E ta sospechoso di a kumpra voto.